

civita film  
commission

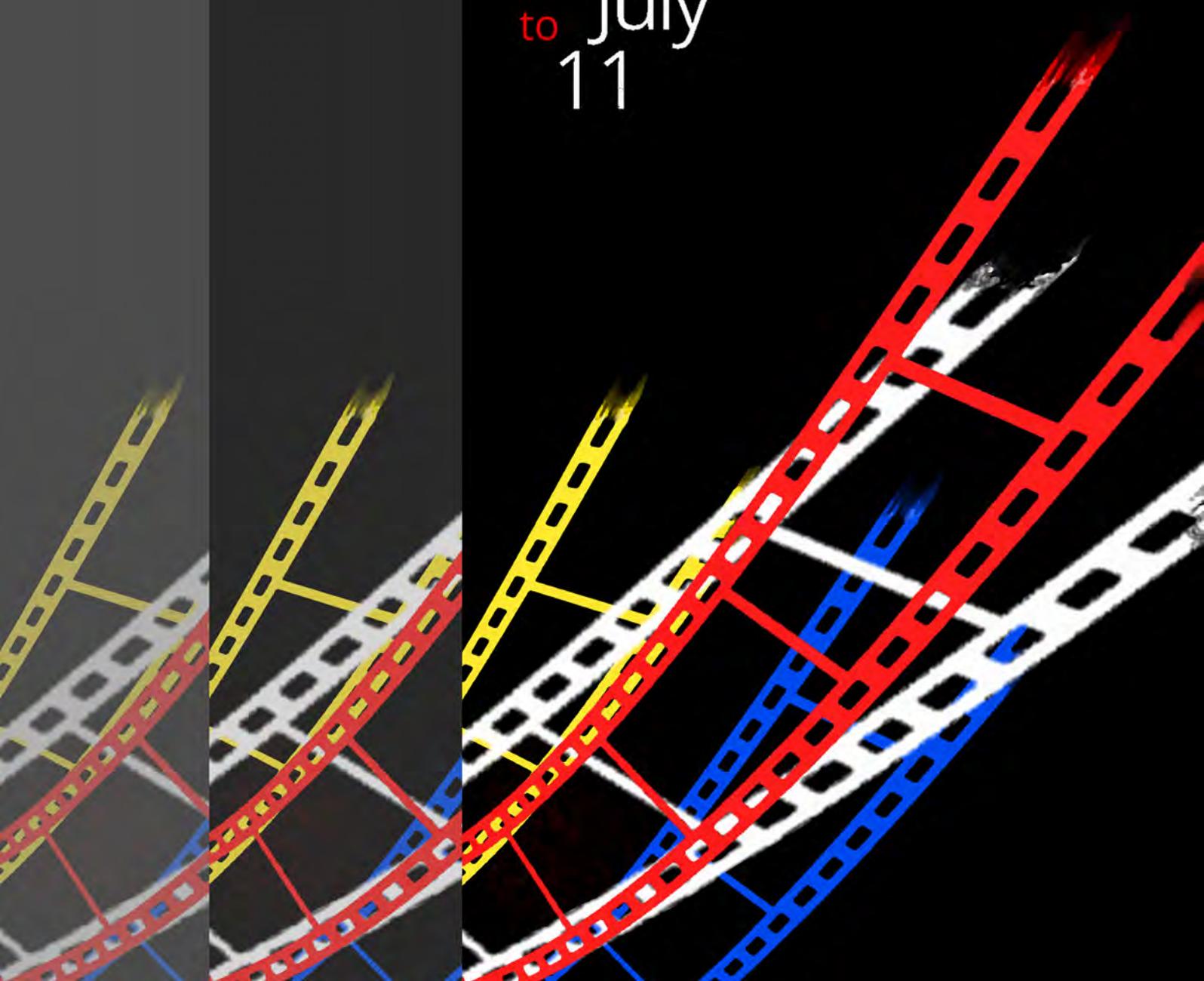


SE-MA-FOR

# ITFF 2015

International Tour Film Festival  
[www.internationaltourfilmfest.it](http://www.internationaltourfilmfest.it)

03  
to July  
11





*Ministero degli Affari Esteri*



Comune  
di  
Civitavecchia



## SOMMARIO/SUMMARY

### Saluti/Greetings

Istituzioni/Institutions	pag 3
Direzione del Festival/Direction of the festival	pag 4-6

### Giuria/Jury

Animazione/Animation	pag 7
Documentari/Documentary	pag 8
Fiction/Fiction	pag 9
Tourismo/Tourism	pag 10

### Programma/Program

Ven 3 - Sab 11	pag 12-15
----------------	-----------

### Selezione Ufficiale/Official Selection

Fiction/Fiction	pag 17-36
Animazione/Animation	pag 37-45
Documentari/Documentary	pag 46-53
Tourismo/Tourism	pag 54-63

Saluto con vera soddisfazione l'arrivo di un appuntamento importante come l'International Film Festival a Civitavecchia. Per la nostra città è un'occasione di grande rilievo ospitare questa manifestazione che spero si consolidi e cresca di anno in anno. La diffusione di un linguaggio cinematografico lontano dagli stereotipi più usuali rappresenta un momento di formazione culturale. Una manifestazione che già alla sua prima edizione nella nostra città raggiunge livelli altissimi coinvolgendo numerosi paesi del mondo, permettendo quello scambio culturale che darà ai nostri giovani la possibilità di confrontarsi con realtà diverse e lontane. Il mio migliore augurio per la buona riuscita di quest'evento ed un ringraziamento particolare a chi nel silenzio ha lavorato alacremente per poter realizzare in maniera concreta un evento così importante.

**Antonio Cozzolino**  
**SINDACO DI CIVITAVECCHIA**

I greet with great satisfaction the arrival of an important event such as the International Film Festival in Civitavecchia. It is an opportunity for our city to host this major event that I hope will consolidate and grow from year to year. The spread of a film language away from the stereotypes most usual is a moment of cultural formation. An event that already in its first year in our city reaches very high levels involving many countries of the world, to permit the cultural exchange that will give our young people the chance to meet with different and far realities. My best wishes for the success of this event and a special thanks to those who in silence have worked hard to achieve in a concrete way such an important event.

**Antonio Cozzolino**  
**MAYOR OF CIVITAVECCHIA**

La ricerca di eventi di qualità che riescano a diventare attrattori turistici e veicolo di promozione per la nostra città trova pieno riscontro nell'International Tour Film Festival. Un evento che alla sua prima edizione a Civitavecchia ha già portato il nome della nostra città in giro per il mondo. Un evento che mi auguro diventi un appuntamento fisso nel panorama culturale di Civitavecchia. Il lavoro di tanti professionisti che vantano anni d'esperienza nel settore offrirà ai partecipanti un incontro importante con aspetti del mondo cinematografico che altrimenti resterebbero un'arte riservata solo ad un pubblico specializzato. Un ringraziamento all'organizzazione ed a tutti coloro che hanno permesso la realizzazione di un evento che, nell'arco del suo svolgimento, darà l'opportunità a tutti gli avventori di dare uno sguardo oltre i nostri confini, entrando in realtà spesso sconosciute ma che possono servire da stimolo per migliorarsi e confrontarsi.

**Vincenzo D'anto'**  
**ASSESSORE ALLA CULTURA**

The search for quality events that are able to become tourist attractors and promotional vehicle for our city is fully reflected in the International Tour Film Festival. An event that in its first year in Civitavecchia has already carried the name of our city around the world. An event which I hope will become a fixture in the cultural landscape of Civitavecchia. The work of the many professionals who have years of experience in the sector will offer participants an important meeting with aspects of the film world that would otherwise remain an art reserved only to a specialized public. Thanks to the organization and to all those who have allowed the creation of an event that, during the performance, will give the opportunity to all the attendance to take a look beyond our borders, entering in realities often unknown but that they can serve as a stimulus to improve and to compare.

**Vincenzo D'anto'**  
**ALDERMAN FOR CULTURE**

Quando nel 2012 è iniziata questa avventura il sogno era quella di poter far diventare, nel giro di pochi anni, questo festival una manifestazione di riferimento per il nostro territorio. Oggi, con il Festival ormai al suo quarto anno di vita possiamo affermare che questo sogno si è realizzato. Quarto anno consecutivo di aumento esponenziale di opere iscritte (quest'anno sono oltre 700 ovvero il 20% in più del 2014). Sono rappresentati tutti i continenti e non abbiamo minimamente risentito del cambio di nome e location. Con l'apertura agli spot turistici, avvenuta lo scorso anno, abbiamo intrapreso in maniera decisa una strada che speriamo possa portare il nostro territorio ad essere meta ambita per le proprie bellezze e non più semplice zona di passaggio. Il punto di arrivo finale che ci siamo prefissi è quello di un festival internazionale innovativo ovvero che possa catalizzare il meglio dell'audiovisivo all'interno della propria programmazione ma che possa anche esportarlo in un proprio tour insieme alla storia del nostro territorio e del nostro paese grazie alle immagini e alle opere che i tanti artisti, che il mondo intero ci invidia, hanno saputo produrre in Italia. Il tour 2015/2016 prevede tappe locali come Tolfa, Allumiere e Santa Marinella, ovvero i nostri vicini con cui portare avanti insieme un progetto comune di sviluppo del territorio; a seguire, la parte internazionale che prevede due tappe già definite in settembre ed ottobre, rispettivamente in Corea del Sud e in Polonia, altre in via di definizione come la Croazia, altre ancora in fase di elaborazione e di accordi come ad esempio l'India ed il Portogallo. Il cinema è conosciuto anche come "la fabbrica dei sogni" e noi, a cui piace sognare e realizzare progetti in grande stile, abbiamo fatto con un budget ridotto all'osso e l'aiuto di tante maestranze un piccolo miracolo di cui andiamo molto fieri. Quest'anno, durante i giorni del festival sfileranno sul red carpet personaggi impostanti come Giuliana De Sio, Carlo Delle Piane, Claudia Gerini, Jun Ichikawa, Veronica Maya, tutti molto conosciuti al grande pubblico; inoltre ci saranno ospiti meno conosciuti solo perché lavorano dietro le quinte ma che sono vere star internazionali che solo pochi festival al mondo hanno il piacere di ospitare come Anthony Christov, Barry Purves, Bakur Bakuradze, Roland Sejko, Salvatore Basile e tanti altri. Voglio ricordare infine che tutta la manifestazione è totalmente gratuita e che tutto il pubblico partecipante potrà sognare ad occhi aperti incontrando da vicino i tanti artisti che passeranno nella nostra città, ma anche vedere 3 mostre fotografiche importantissime e partecipare a workshop internazionali irripetibili per il nostro territorio, conoscere scrittori ed autori locali di grande talento. Per tutti questi motivi vi aspetto alla Cittadella della Musica di Civitavecchia per intraprendere insieme un percorso fatto di cultura, di emozioni e di nuove esperienze comuni, tutte emozioni che abbiamo racchiuso nel nostro slogan: "Experience New Orizons".

**Piero Pacchiarotti**  
**PRESIDENTE DEL FESTIVAL**

When in 2012 began this adventure, the dream was to be able, within a few years, to make this festival a landmark event for our area. Today, with the Festival in its fourth year of life, we can say that this dream has come true. Four consecutive years of exponential increase of entered works (this year over 700, or 20% more than in 2014). They are representing all continents and we did not in the least affected by the change of name and location. With the opening of the tourist spot, which took place last year, we have decisively undertaken a way that we hope will bring our territory to be a popular destination for its beauty and not easier transition zone. The final point of arrival we have set ourselves is an international festival innovative or which may catalyze the best of the audiovisual in its programming but that can also export it in its own tour together with the history of our region and our country, thanks to the images and works that the many artists, that the whole world envies us, were able to produce in Italy. The tour includes stops 2015/2016 as local Tolfa, Allumiere and Santa Marinella, or our neighbors with whom to pursue together a common project of development of the territory; followed by the international part, which includes two stages already defined in September and October, respectively in South Korea and Poland, others in the pipeline such as Croatia, others still under development and agreements such as the 'India and Portugal. The film is also known as "the dream factory" and we, who like to dream and implement projects in a big way, we did it with a bare-bones budget and the help of many workers: a small miracle that we're very proud. This year, during the days of the festival, will parade on the red carpet personalities such as Giuliana De Sio, Carlo Delle Piane, Claudia Gerini, Jun Ichikawa, Veronica Maya, all well known to the general public; also there will be guests, lesser known only because they work behind the scenes but are true international stars, that few festivals in the world have the pleasure of hosting, as Antony Christov, Barry Purves, Bakur Bakuradze, Roland Sejko, Salvatore Basile and many others. Finally I want to mention that the whole event is totally free and that all public participant may day dreaming meet closely the many artists that will pass in our city, but also see three important photo exhibitions and participate in international workshops unique to our territory, meet local authors and writers of great talent. For all these reasons we expect at the Cittadella della Musica in Civitavecchia in order to take along a path of culture, emotions and new common experiences all emotions that we enclosed in our slogan: "Experience New Orizons".

**Piero Pacchiarotti**  
**PRESIDENT OF THE FESTIVAL**

Siamo giunti alla 4a edizione dell'International Tour Film Festival! Molte cose sono cambiate ma la più importante è rimasta e sarà, ancora, la protagonista del viaggio di questo anno: la passione. Gli obiettivi raggiunti nel percorso effettuato, le soddisfazioni e le stesse difficoltà incontrate, ci hanno fatto comprendere che dovevamo, potevamo continuare a sfidarci. In questi anni abbiamo incontrato il mondo attraverso le numerosissime opere presentate che hanno partecipato alle selezioni (in quattro anni circa 2000 pellicole dai 5 continenti); ogni lavoro è stato un viaggio in un luogo diverso e ogni storia un messaggio di arte ed umanità. Abbiamo, quindi, deciso di portare il Festival ed il suo mondo di immagini e sentimenti, in tour, dalle realtà della nostra splendida penisola alle diverse città straniere, per essere sempre più vicini a coloro che vogliono, attraverso questo nostro progetto, conoscere, incontrarsi e, soprattutto, sognare. Il nuovo premio, come il nostro nuovo motto, sottolinea che le esperienze sviluppate sono le parti di un puzzle con il quale costruiamo il nostro mondo, la nostra vita: le nostre esperienze si intrecciano, attraverso la pellicola, alle esperienze degli altri indicandoci sempre nuovi orizzonti. Dal prossimo 3 luglio all'11, saremo ospiti – per la prima volta – della città di Civitavecchia, alla quale è dedicata una sezione fuori concorso di opere e artisti del territorio. Quale Direttore dell'ITFF voglio ringraziare l'intero staff, per la preziosa opera prestata, per la professionalità con cui ha seguito e sostenuto la preparazione del Festival: innanzi tutto Piero Pacchiarotti, Luc Toutounghi e Andrea Donato, insieme ai quali abbiamo ideato questa nuova edizione; Rose Hayden, Laura Zeppa, Marco Mondello, David Stella, Giulio Cornacchia, Simona Tartaglia, Patrizia Barsotti, Cristina Attinà, Rosa Vittoria, Riccardo Ciccarese, Andrea Baglio e Alessandro Leone; inoltre desidero ringraziare la National Film School di Lodz che ha selezionato i film in concorso, i giurati e i numerosi partner del festival. Grazie al loro contributo è stato possibile realizzare questo viaggio che desidera ancora sfidare limiti e confini. Vi aspettiamo alla Cittadella della Musica dal 3 all'11 luglio. Ingresso gratuito.

**Costanza Saccarelli**  
**DIRETTORE DEL FESTIVAL**

We have reached the fourth edition of the 'International Tour Film Festival! Many things have changed but the most important has been and will be, again, the protagonist of the journey of this year: the passion. The objectives achieved in distance traveled, the satisfactions and the same difficulties, made us understand that we had, we could continue to challenge us. In these years we have met the world through the many works presented that participated in the selection (in four years around 2000 films from five continents); each work was traveling to a different place and every story a message of art and humanity. We, therefore, decided to bring the Festival and its world of images and feelings, on tour, from the realities of our beautiful peninsula to various foreign cities, to be closer to those who want, through our project, learn, meet and, above all, to dream. The new award, as our new motto, underlines that the experiences developed are parts of a puzzle with which we build our world, our life: our experiences are woven through the film, to the experiences of the others, indicating us ever new horizons. From July 3 to 11, we will be guests - for the first time - of the city of Civitavecchia, to which is dedicated a section out of competition of works and artists of the area. As Director dell'ITFF I want to thank the entire staff, for the valuable work done, for the professionalism with which he has followed and supported the preparation of the Festival: first Piero Pacchiarotti, Luc Toutounghi and Andrea Donato, with whom we have created this new edition, Rose Hayden, Laura Wedge, Marco Mondello, David Stella, Giulio Cornacchia, Simona Tartaglia, Patrizia Barsotti, Cristina Attinà, Rosa Victoria, Riccardo Ciccarese, Andrea Baglio and Alessandro Leone; I also want to thank the National Film School in Lodz who selected the films in competition, the jurors and the many partners of the festival. Thanks to their contribution it has been possible to make this trip that still want to challenge the limits and boundaries. We wait for you at the Cittadella della Musica from 3 to 11 July. Free entry.

**Costanza Saccarelli**  
**DIRECTOR OF THE FESTIVAL**

Sono lieto di essere entrato a far parte di questo progetto, di cui vedo le potenzialità e lo sviluppo futuro. La partnership tra la Civitafilm e la Se-ma-for inaugura una nuova stagione artistica e produttiva. Quest'anno il Festival ha una nuova veste, la città di Civitavecchia che gli fa da contorno, una nuova struttura, nuove collaborazioni e partnership che porteranno sicuramente dei cambiamenti non indifferenti alla qualità del festival e delle proiezioni in concorso. Il lavoro di questa quarta edizione si è concentrato moltissimo sulla qualità, anche per quanto riguarda il programma fuori concorso, pieno di sorprese e di opere uniche. L'apertura con la proiezione speciale di Warsavia 44, film d'azione sulla rivolta di Varsavia seguito nei giorni seguenti dal film IDA, premiato nell'ultima notte degli Oscar come miglior film straniero, Un Boss in Salotto e il documentario "The forcaster" (incredibile storia di un analista finanziario messo in prigione negli USA per anni, per non aver concesso la chiave di lettura del suo sistema analitico, seguito da più di 1 milione di persone sul suo blog), saranno tra i film fuori concorso da non perdere. Avremo anche l'opportunità di vedere film che per una ragione o un'altra non sono mai apparsi nel circuito dei festival o nelle sale cinematografiche, come "La Valle delle Ombre", piccola chicca del 2009; o, per finire, il documentario sulla "La Repubblica dei Ragazzi", che sicuramente risveglierà in molti ricordi non troppo lontani. Sì, quest'anno il festival ha cambiato faccia, e tra noi ci saranno grandi del cinema, sia d'animazione che life action, tutto in una cornice familiare e di festa.

Luc Toutoungi  
DIRETTORE ARTISTICO

I am pleased to have joined in this project, of which I see potential and future development. The partnership between the Civitafilm and Sema-for inaugurates a new period of art and production. This year the festival has a new look, the city of Civitavecchia that is its the boundary, a new structure, new collaborations and partnerships which will certainly bring not indifferent changes to the quality of the festival and of the screenings in competition. The work of this fourth edition focused greatly on quality, also with regard to the program out of competition, full of surprises and unique works. The opening with the special screening of Warsaw's 44 action movie about the Warsaw uprising, followed in the following days by the film IDA awarded last night of the Oscar for best foreign film, A Boss in the Living room and the documentary "The Forcaster" (incredible story of a financial analyst imprisoned in the US for years, for not granting the Key to understanding his analytical system, followed by more than 1 million people on his blog), will be among the films out of competition not to be missed. We will also have the opportunity to see films that, for one reason or another, have never appeared on the festival circuit or in the cinema halls, such as "The Valley of Shadows", a small gem of 2009; or, finally, the documentary on "The Republic of the Boys" which will certainly awaken many memories not too far away. Yes, this year the festival has changed face, and between us there will be some "biggs" of cinema, both animated and life action, all in a family and festive frame.

Luc Toutoungi  
ART DIRECTOR

Anthony Christov (presidente)



Anthony Christov è art director e production designer di fama internazionale presso i Pixar Animation Studios. E' stato il direttore artistico di "WALL•E" e del blockbuster "Alla ricerca di Nemo"; è stato inoltre il set designer di "Cars - Motori ruggenti" e di "Gli Incredibili - Una normale famiglia di supereroi" e project designer per svariati altri progetti. Prima di lavorare alla Pixar, Anthony ha lavorato a "Titan AE" per i Fox Studios, a "Alla ricerca della valle incantata" per gli Universal Studios, e "Bianca e Bernie nella terra dei canguri" per i Walt Disney Studios.

Barry Purves



Barry Purves è uno dei più noti animatori di stop-motion inglesi. Con i suoi film ha vinto oltre sessanta importanti premi internazionali tra cui Grand Prix, Miglior Regia, Miglior Film, nomination all'Oscar e 5 nominations ai premi BAFTA. Inoltre vanta un numero altrettanto considerevole di spot pubblicitari che sono circa una settantina tra sequenze di titoli, inserti d'animazione per film e videoclip musicali. Nel 2008 pubblica il suo libro più importante intitolato "Stop Motion: Passion, Process and Performance" Ha tenuto workshop di animazione in tutto il mondo e in tutti i principali studios americani, tra cui Dreamworks, PDI, Pixar e Will Vintons.

Olivier Catherin



Olivier Catherin è nato nel 1965 a Parigi e si è laureato in etnologia. Dopo aver ricoperto una posizione manageriale in una società di servizi, ha ripreso la sua formazione nel 1997, frequentando un master in gestione delle imprese culturali. Poi ha lavorato per un distributore di film (Arkéion Films), ha fondato "Les Films des Quatre Rives Association" ed ha lavorato presso la federazione delle società cinematografiche. E' stato membro del consiglio della "French Animated Film Association" (AFCA) dal 2000 al 2002 e ancora dal marzo 2012 ad oggi. Dal 2003 all'inizio del 2008, è stato il rappresentante francese nel consiglio ASIFA, ed è stato responsabile del coordinamento della International Animation Day (che si svolge ogni anno il 28 ottobre). Nell'aprile del 2008 ha lasciato la AFCA per creare la casa di produzione cinematografica d'animazione "Les Trois Ours" (I Tre Orsi), con Serge Elissalde e Jack Wang. Sta anche insegnando produzione di animazione presso la INA (Istituto Nazionale dell'Audiovisivo).

**Roland Sejko (presidente)**



Nato in Albania, si è laureato in Lingue e Letterature Straniere alla Facoltà di Storia e Filologia dell'Università di Tirana. Nel 1991 è fuggito dall'Albania a bordo di una delle navi del grande esodo per stabilirsi a Roma. Dal 1995 lavora all'Istituto Luce dove, nel corso degli anni, si è occupato di vari progetti presso il dipartimento del Film e poi dell'Archivio Storico Luce dove attualmente è responsabile della valorizzazione dei contenuti e delle attività redazionali dell'archivio cinematografico. Nel 2008 ha debuttato come sceneggiatore e regista con il documentario di lungometraggio Albania il paese di fronte prodotto e distribuito dall'Istituto Luce e da History Channel. Il suo secondo lungometraggio ANIJA, la nave, presentato al Torino Film Festival, ha vinto il premio David di Donatello come miglior documentario 2013 ed è stato finalista ai Nastri d'Argento. Nel 2014 è stato curatore artistico e regista di tutti i Video della mostra "Luce l'immaginario italiano" in esposizione al Complesso del Vittoriano di Roma dal 4 luglio al 15 dicembre 2014. Sempre nel 2014 realizza il cortometraggio "L'entrata in guerra" tratto da un racconto di Italo Calvino, come episodio del film collettivo "9x10 novanta", presentato alle Giornate degli Autori alla 71° Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia.

**Régine Abadia**



Régine Abadia ha iniziato la sua carriera come regista di cortometraggi di fiction e ha vinto diversi premi. Ha diretto molti documentari negli ultimi 15 anni (Yasmina & Mohammed, 2012 - Jenny Bel'air, 2007 - La Tete À L'envers, 2005 - Why 'Walk When We Can Roll?', 2003 - Dalida, Chez Nous Soyez Reine, 2002 - Pigalle Night And Day, 2000 - The Spirit Of Gospel, 1998, Ecc ...) Attualmente Sta Lavorando A Un Documentario Sul Movimento Dada (Lo Spirito Del Dada) E Ha In Fase Di Sviluppo Un Lungometraggio Con Metaluna Production (The Convent).Lavora Anche Come Sceneggiatrice (Les Mille Merveilles De L'univers Di Jean-Michel Roux; Panshin Beka Winoni Di Jan Kounen; Qumran, Che Sarà Diretto Da Jan Kounen). Régine Abadia È Anche Una Fotografa (Varie Mostre E Fotografo Di Scena Sul Set Di Coco Chanel & Igor Stravinsky Di Jan Kounen).

**Svein Andersen**



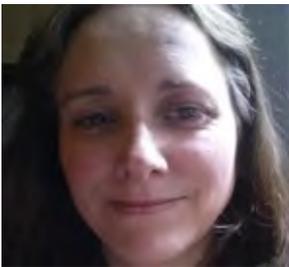
Svein Andersen (60) ha più di 40 anni di esperienza nella produzione cinematografica professionale - come regista, produttore, cameraman e scrittore in numerosi generi: cortometraggi, documentari, spot, serie tv e lungometraggi. Svein ha fatto - o è stato coinvolto in - più di 120 film nazionali e internazionali, la metà dei quali documentari, per lo più ben distribuiti e proiettati in festivals, cinema e / o in televisione, sia nazionali che internazionali. Svein Andersen è oggi Capo di produzione al FilmCamp; "Uno sportello unico" per il cinema nel nord della Norvegia. FilmCamp offre opportunità di finanziamento, spettacolari locations norvegesi, servizi di studio e supporto professionale per la produzione di film e TV da girare nella regione. FilmCamp è un ex campo militare. 10 anni fa "il campo" è stato trasformato nell'unica infrastruttura completa d'Europa per il cinema, con tutto l'aiuto e i servizi necessari in un unico luogo: studio, locations, hotel, catering, ristorante, equipaggiamento tecnico, uffici e officina, strutture, ecc. FilmCamp ha fatto 36 film e serie TV, ed è diventato il più attivo "luogo di produzione" in Norvegia.

**Bakur Bakuradze (presidente)**



Nel 1993, Bakur Bakuradze (nato nel 1969, Tbilisi) si è iscritto al Programma per Registi all'Istituto di Stato Russo di Cinematografia (VGIK), dove ha studiato sotto Marlen Khutsiev. Nel 2007 la sua pellicola di 35 minuti *Moscow* è stata premiata nella sezione cortometraggi al Kinotavr; film è stato proiettato in diversi festival cinematografici internazionali. Il suo primo lungometraggio *Shultes* (2008) è stato presentato al Festival di Cannes (Quinzaine des Realisateurs), ha vinto il Grand Prix al Kinotavr a Sochi e al Festival Internazionale del Cinema Molodist di Kiev. Il suo secondo lungometraggio *The Hunter* (2011) è stato selezionato per il programma «Un certain regard» al Festival di Cannes e ha vinto per la migliore regia e la migliore attrice al festival del cinema di Kinotavr e il Grandprix del Minsk Film Festival. Il film ha partecipato a numerosi festival internazionali in Europa, Asia e Stati Uniti. I film di Bakur Bakuradze sono stati trasmessi con successo in TV.

**Beatrice Neumann**



La carriera di Beatrice nell'industria cinematografica inglese è iniziata nel 2003 con una breve esperienza alla Scala Productions. Ha proseguito entrando alla Content Media, dove ha assunto il ruolo di direttore di acquisizioni nel 2005, ma anche servendo come produttrice esecutiva di varie produzioni finanziate dalla società tra cui *FISH TANK* e *OUTPOST*. Nel 2008 Beatrice è entrata a The Works come direttore alle acquisizioni, giocando un ruolo cruciale per l'acquisizione di contenuti per la società, tra cui *I AM LOVE*, *THE COVE*, *GOOD VIBRATIONS*, *KELLY + VICTOR* and *ROAD*. Beatrice parla e consiglia regolarmente su piattaforme internazionali e partecipa come formatore a programmi di formazione internazionali, tra cui *ACE*, *EAVE*, *Transatlantic Partners*, *Get It Seen*, *Rotterdam Lab* e il *Talent Lab dell'EIFF*. *BeA Film* è uno studio di consulenza per la vendita e la distribuzione guidata da Beatrice Neumann. Offre servizi di consulenza, educativi e strategici per registi, aziende e istituzioni.

**Salvatore Basile**



Salvatore Basile è nato a Napoli e vive a Roma. Tra le sue miniserie per TV ricordiamo *Ultimo*, *San Piero*, *Cime tempestose*, *La cittadella*, *Sarò sempre tuo padre*, *Il veterinario*, *L'uomo sbagliato*, *Giovanni Paolo II*, *La terza verità*, *L'uomo che sognava con aquile*, *Gli ultimi giorni di Pompei*, *L'uomo che cavalcava nel buio*. E' ideatore di serie tv come *Il giudice Mastrangelo*, *Il Restauratore*, *Un passo dal cielo* e *Una pallottola sul cuore*. Ha curato, inoltre, la regia de *L'uomo che cavalcava nel buio* e alcuni episodi de "*Il restauratore*", "*Don Matteo*" e "*Un passo dal cielo 2*". Dal 2005 è, inoltre, docente del Master di Sceneggiatura televisiva e cinematografica presso l'Università Cattolica di Milano.

**Franco Fenili (Presidente)**



E' il fondatore di 4Winds, importante Tour Operator romano che vanta una vastissima programmazione su numerose destinazioni: dall'Europa al Sud America, dall'Asia al Mediterraneo, con alcune mete di nicchia quali l'Islanda. Sempre attento alle tematiche del turismo, partecipa alle più importanti manifestazioni fieristiche internazionali ed è un sostenitore della crescita del comparto turistico a trecentosessanta gradi. 4Winds ha preso parte anche ad alcune edizioni del festival Internazionale del Film Turistico di Lecce dove ha organizzato workshop ed eventi.

Franco Fenili è particolarmente soddisfatto per la nomina a Presidente della Giuria Turismo del Tolfa International Short Film Festival che ha introdotto per la prima volta questa Sezione sottolineando il forte legame che esiste tra il mezzo cinematografico e il variegato settore della promozione turistica.

**Ester Paporozzi Ippolito**



Giornalista Pubblicista, attualmente direttore responsabile della più che trentennale rivista trade del settore turismo Turismo & Attualità e da gennaio 2010 della rivista web [www.ballareviaggiando.it](http://www.ballareviaggiando.it) nella quale ha unito la passione del ballo a quella per i viaggi. Laureata alla Sapienza di Roma in Filosofia, ha operato negli anni presso la redazione di Forza 7, rivista di nautica per il consumer, presso la redazione di Avinews, altra testata trade, e presso la testata TTG Italia. Nel suo curriculum, collaborazioni a riviste di taglio turistico (Rivista Italia Enit e altre), con la casa editrice Curcio ed esperienze di insegnamento di comunicazione turistica presso la UET di Roma.

**Annarosa Toso**



Dal maggio 1967 al dicembre 1995 ha lavorato c/o Ufficio Stampa Alitalia. Negli anni 1996/1998 ha svolto attività di uffici stampa fra cui la compagnia aerea Azzurra air. Nell'estate del 1996 ha collaborato agli speciali turistici del quotidiano Il Tempo. Dal marzo 2002 al marzo 2004 ha fatto parte del Consiglio direttivo del Gist, Gruppo Italiano Stampa Turistica Dal giugno 2002 è corrispondente da Roma e collaboratrice fissa di Guida Viaggi. Attualmente, collabora saltuariamente con le pagine turismo de Il Giornale, Sinequanon, Emotions Magazine, Charme Magazine, Gist News

**Marco Morello**



Si occupa di tecnologia, nuovi media, società e tendenze con qualche incursione negli spettacoli, nello sport e nell'attualità. Oltre che su Panorama e Panorama.it scrive su Icon e Flair. Negli ultimi anni ha collaborato con il Corriere della Sera, il Giornale, Affari&Finanza di Repubblica, Moda 24 e Casa 24 del Sole 24 Ore, Corriere dello Sport, Economy, First e Lettera43. Ha all'attivo due libri: Io ti fotto e Contro i notai.

**Romano Milani (Presidente)**



Giornalista professionista dal 1961, dopo essere stato Capo del Servizio Cultura e Spettacolo dell'Agenda Giornalistica Italia, dal 2000 è Segretario generale del Sindacato Nazionale Giornalisti Cinematografici Italiani e condirettore di Cinemazine che ha rappresentato e rappresenta nei maggiori Festival internazionali e in numerose Giurie. Quest'anno, per la terza volta, presiede la Giuria del Franco Festival riservato ai film di Paesi francofoni. Si interessa attivamente anche di fotografia legata al cinema.

**Elettra Ferrà**



Nata a Roma, giornalista pubblicista, ha diretto le riviste Turismo & Attualità, Videotel Review, World Magazine. E' co-editore e direttore generale dell'Annuario del Cinema Italiano & Audiovisivi. Cura il sito consigliodiavaggio.it di cui è titolare. E' supervisore del Premio Medaglie d'Oro Una Vita per il Cinema di proprietà della sua famiglia. E' membro permanente della Giuria del Premio David di Donatello.

**Antonio Parciasepe**



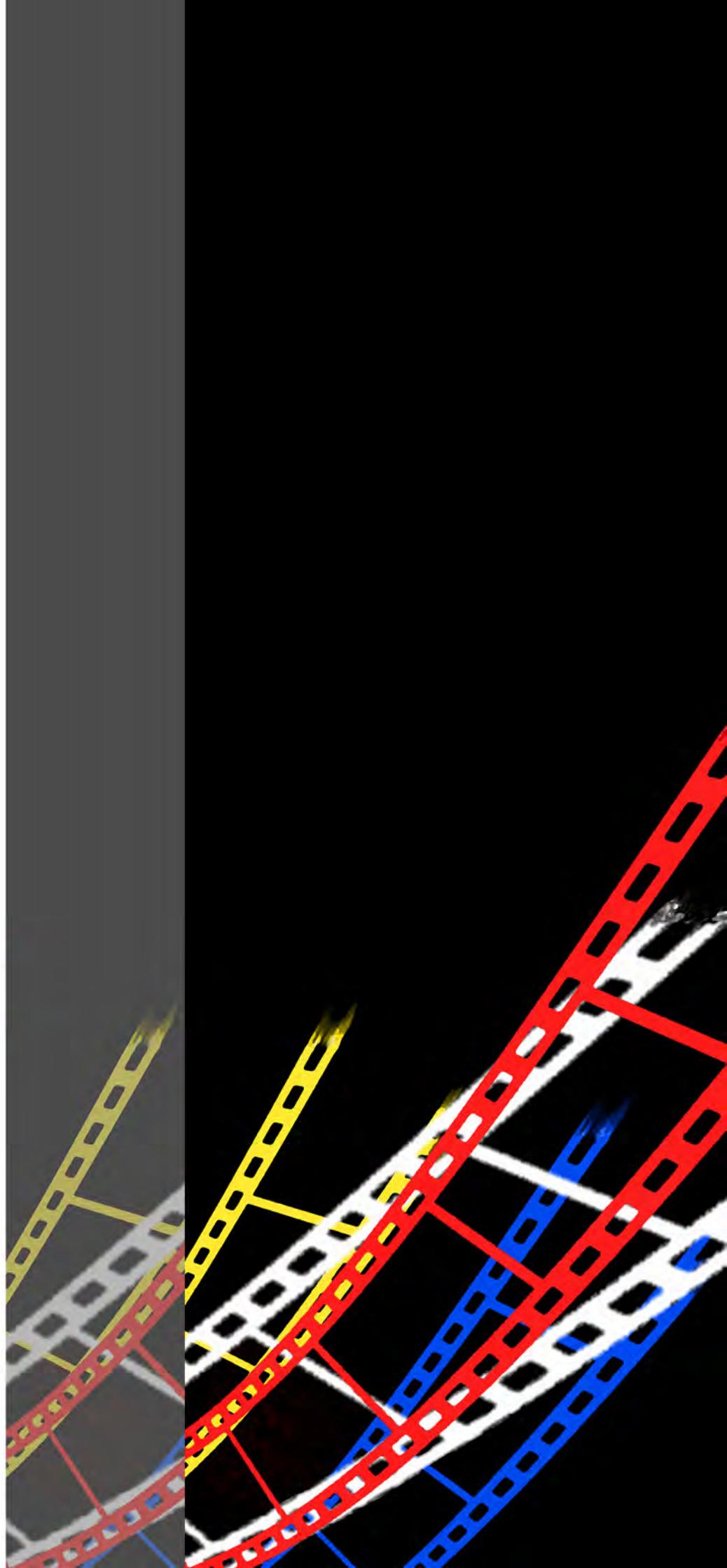
Bresciano di nascita e sannita di adozione, dal 1991 ad oggi lavora come impresario teatrale, produttore, organizzatore di eventi e talent scout. Si è occupato delle selezioni per Lo Zecchino d'Oro organizzato dall'Antoniano di Bologna e RCS Rizzoli Corriere della Sera, Miss Universo Italia a fianco di Clarissa Burt, e Miss Mondo Italia. Ha collaborato con Rai, Mediaset, TV7 e numerose emittenti regionali. Procuratore di artisti per cinema e fiction, autore e produttore di trasmissioni televisive quali Notte Beautiful e Noi della Rai Varietà, titolare della A&C Spettacoli, amministratore unico della PR Production & Management Srl, è direttore artistico del "Troisi Festival" e del "Premio Troisi International".

**Davide Manca**



Allievo di Oliviero Toscani e di Giuseppe Rotunno, esordisce come direttore della fotografia con il suo primo lungometraggio Et in Terra Pax. Menzione speciale ai "Nastri d'argento 2011", Festival del cinema di Venezia 2010. Ha firmato la fotografia di 12 lungometraggi per il cinema con attori internazionali come: Gerarde Deparieu, Danny Glover, Rutger Hauer, Michael Madsen, Danny Trejo, Daryl Hannah, Vinnie Jones, Mischa Barton. Sua anche la fotografia per alcune serie televisive come: "I delitti del bar lume 2" (SKY) "Una Grande Famiglia 20 anni prima", "Io tra 20 anni" (RAI). Prolifico anche nella fotografia per documentario, tra i più noti Bertolucci on Bertolucci di Luca Guadagnino, "Quando c'era Berlinguer" e "i Bambini sano" di Walter Veltroni, "Furio Scarpelli il racconto prima di tutto" di Francesco Martinotti e "Scola E..." delle sorelle Scola.

PROGRAMMA  
PROGRAM





## PREMI SPECIALI ITFF 2015

### VENERDI' 3 LUGLIO

- 20.00** Apertura festival e incontro con la stampa  
**20.30** Apertura mostre fotografiche  
**21.30** Inaugurazione festival, presenta Jun Ichikawa  
Consegna del **Premio Speciale ITFF 2015** a **Giuliana De Sio**  
**22.00** Proiezione Speciale "Varsavia 44" di **Jan Komasa**

### SABATO 4 LUGLIO

- 10.30** Workshop "Come presentarsi ad un provino" a cura della PR Production & Management con la Casting Director **Simona Tartaglia**  
**11.00** Casting per bambini a cura della **A&C Production**  
**11.00** Proiezione Opere *in Concorso* - Animazione  
SALA MOLINARI  
Juan y La Nube (Juan and the cloud) 0:15:05  
Carrotrope 0:08:00  
Bighorror 0:02:00  
Plug&Play 0:06:00  
Si Lunchai 0:08:05  
Jermiinacion (Zeed Sproiting) 0:09:05  
Hermes & Aphrodite 0:10:00  
Setlling 0:08:00  
**14.00** Workshop "Come presentarsi ad un provino" - 2° appuntamento  
**16.00** Proiezione Opere *in Concorso* - Animazione  
SALA MOLINARI - **Replica**  
**17.15** Meeting Managing Creativity in collaborazione con Idea Academy con **Anthony Christov**: "Come gestire la creatività nell'industria dell'intrattenimento"  
**19.00** Presentazione dei libri "Roma Special Effects" di **Pierluigi Manieri** vs "Lithica" di **Alessio Brugnoli**  
**21.30** Proiezione del documentario "Toy Story: Tutto un altro mondo" presentato dall'Art Director della PIXAR **Anthony Christov**  
**23.00** Proiezione del Film Premio Oscar 2015 - Miglior Film Straniero - "Ida" di **Pawel Pawlikowsk**

### DOMENICA 5 LUGLIO

- 10.30** Workshop "Come presentarsi ad un provino" a cura della PR Production & Management  
**11.00** Casting per bambini a cura della **A&C Production** con la Casting Director **Simona Tartaglia**  
**11.00** Proiezione Opere *in Concorso* - Animazione  
SALA MOLINARI  
Sumsing 0:04:00  
La Rosa Negra (The Black Rose) 0:03:05  
Hotzanak. For your own safty 0:05:05  
Pawo 0:07:05  
Cuerdas 0:10:05  
Alienation 0:06:00  
Facing off 0:08:00  
Trojan Baby 0:17:05  
Bär 0:08:00  
**15.00** Workshop "Come presentarsi ad un provino" - 2° appuntamento  
**16.00** Proiezione Opere *in Concorso* - Animazione  
SALA MOLINARI - **Replica**  
**17.30** Proiezione "Spanish Western" di **Alberto Esteban**  
**19.00** Presentazione del libro "Valeria Moriconi. Femmina e donna del Teatro Italiano" di **Chiara Ricci** a cura di **Roberto Fiorentini**  
**21.30** Consegna del **Premio Speciale ITFF 2015** al Maestro **Umberto Scipione** presenta **Andrea Baglio**  
Proiezione "Un Boss In Salotto" di **Luca Miniero**  
**23.30** Proiezione "La Valle delle Ombre" di **Mihály Györök**

**MARTEDÌ 7 LUGLIO**

<b>10.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Documentari SALA MOLINARI <b>La Cella 0 (Cell 0)</b> El Sudor de la Agonia (The wear of agony) Diário dos Andes (The Diary of the Andes) Not Anymore (A Story of Revolution) Eco de Femmes	0:12:20 0:10:37 0:56:45 0:14:30 0:33:00
<b>10.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Fiction SALA MORRICONE <b>Trausla sirds (All my dead)</b> Torn Boulevard's End Sigues Aquí Still There La Fille Bionique (Bionic Girl) La gran invención (The Great Invention) Frollein Frappé (Miss Frappé)	0:14:00 0:22:00 0:15:00 0:13:00 0:14:00 0:21:00 0:16:00
<b>16.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Documentari SALA MOLINARI - <i>Replica</i>	
<b>16.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Fiction SALA MORRICONE - <i>Replica</i>	
<b>19.00</b>	Presentazione del libro "Manolo Bolognini. La mia vita nel cinema" di <b>Carlotta Bolognini</b> a cura di <b>Paolo Tagliaferri</b>	
<b>21.30</b>	Serata <b>Amnesty International</b> , ospite <b>Riccardo Noury</b> Proiezione dell'opera "Finding Fela" di Alex Gibney	
<b>23.00</b>	Proiezione dell'opera "Silvered Water- Syria self-portrait" di <b>Ossama Mohammed e Wiam Simav Bidarxin</b>	

**MERCOLEDÌ 8 LUGLIO**

<b>10.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Documentari SALA MORRICONE <b>Jean Marie</b> Daleki susreti (Far Encounters) Puño y metal (First and Metal) Vidas Rotas? (Broken Lives?) Non ci è stato regalato niente Sangre de Dragón (Blood of Dragon)	0:13:34 0:36:37 0:13:39 0:16:32 0:58:42 0:03:00
<b>10.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Fiction SALA MOLINARI <b>Todo un futuro Juntos (A whole future together)</b> Mur (The Wall) Abymée (The Trouble with Lucie) Napps – Memoire of an Invisible Man Die Unschuldigen Horla	0:16:05 0:17:00 0:10:05 0:31:00 0:36:00 0:11:00
<b>16.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Documentari SALA MORRICONE - <i>Replica</i>	
<b>16.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Fiction SALA MOLINARI - <i>Replica</i>	
<b>19.00</b>	Presentazione del libro "Zattere e bussole" di <b>Giancarlo Scarchilli</b> a cura di <b>Giovanna Ventura</b>	
<b>21.30</b>	Serata Istituto <b>Luce - Cinecittà</b> , introdotta da <b>Roland Sejko</b> , presenta <b>Luca Grossi</b> Consegna del <b>Premio Speciale ITFF 2015</b> a <b>Carlo Delle Piane</b> Proiezione dell'opera "9x10 Novanta" diretto da <b>Registi Vari</b> .	
<b>23.30</b>	Proiezione Opere: "N.U. – Nettezza Urbana" di <b>Michelangelo Antonioni</b> "Buio in sala" di <b>Dino Risi</b> "Fantasia Sottomarina" di <b>Roberto Rossellini</b>	0:12:00 0:10:30 0:10:15

**LUNEDÌ 6 LUGLIO**

<b>10.00</b>	Meeting sul Turismo in collaborazione con <b>Costa Crociere</b> (a bordo della Costa Fascinosa)	
<b>10.30</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Turismo SALA MORRICONE <b>Jordan – Take Your Lens Through Time</b> <b>Mexico – El Lugar</b> <b>Qatar – Qatar Airways - FC Barcelona</b> <b>Turkey – Home of Two Continents</b> <b>Italy – Costa - 65 Anni</b> <b>Italy – Costa - Noi Siamo Costa</b> <b>Iceland – 4Winds</b> <b>Perù – Impero dei Tesori Nascosti - L'origine</b> <b>Italy – Roma Sempre de Più</b> <b>Norway – Powered by Nature</b> <b>Germany – Baden-Württemberg Wunderland</b> <b>India – Incredible India: Find what you seek</b> <b>Seychelles – The Seychelles Islands.</b> <b>United Arab Emirates – Abu Dhabi</b> <b>Honduras – Tela Atlantida</b>	0:02:30 0:05:12 0:01:01 0:02:05 0:02:47 0:01:49 0:05:09 0:02:33 0:04:08 0:05:05 0:01:22 0:03:09 0:08:50 0:03:51 0:09:51
<b>11.15</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> - Fiction Videoclip/Trailers SALA MOLINARI	
	Videoclip	
	<b>¿Cansada? – Fila India</b> <b>Devuelvanmelas</b> <b>Soy Yo, David - Cronómetrobudú</b> <b>Doppelganger – Elphomega</b> <b>Estocolmo – El Puchero del Hortelano</b> <b>Sully Morland – Walde Uno</b> <b>Un Regalo – Modo Belica</b>	0:03:56 0:06:21 0:05:15 0:04:20 0:04:36 0:05:37 0:06:08
	Trailers	
	<b>La Valigia</b> <b>Un Lugar Mejor (A Better Place)</b> <b>Sexy shopping</b> <b>Inferno – La Serie</b> <b>Incinta (Pregnant)</b> <b>Eco de Femmes</b>	0:01:12 0:00:33 0:01:06 0:02:58 0:01:47 0:02:25
<b>16.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> - Fiction Videoclip/Trailer SALA MOLINARI - <i>Replica</i>	
<b>16.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Turismo SALA MORRICONE - <i>Replica</i>	
<b>17.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> - Corti Shootin' Tour 2015 <b>La Spiaggia</b> <b>Passu Torrau</b> <b>Il Graffio</b> <b>Backstage Shootin' Tour</b>	0:05:00 0:05:00 0:05:00 0:05:00
<b>18.30</b>	Presentazione del libro "La serpe rossa" di <b>Gualtiero Serafini</b> a cura di <b>Roberta Galletta</b>	
<b>21.30</b>	Proiezione di "Il Teorema della Crisi – The Forecaster" di <b>Marcus Vetter, Karin Steinberger</b>	
<b>23.15</b>	Proiezione di "Anger of the Dead" di <b>Francesco Picone</b>	

**GIOVEDÌ 9 LUGLIO**

<b>10.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Documentari SALA MORRICONE <b>La Huella de Jaime</b> <b>Gestern gings noch, Herr Schürmann</b> <b>La Lutte</b>	1:00:03 0:24:07 0:46:05
<b>10.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Fiction SALA MOLINARI <b>Der König Neben an (The King Next Door)</b> <b>Gerschutzter Raum (Safe Space)</b> <b>Firme Usted Aquí</b> <b>Kawuras</b> <b>Fortune Cookies</b> <b>Captcha</b> <b>Aissa</b>	0:32:52 0:13:03 0:09:59 0:19:47 0:20:47 0:15:01 0:08:19
<b>16.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Documentari SALA MORRICONE - <i>Replica</i>	
<b>16.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Fiction SALA MOLINARI - <i>Replica</i>	
<b>19.00</b>	Presentazione del libro <b>“CIVITAVECCHIA E IL TEATRO. Rappresentazioni e teatri dal XVIII secolo ad oggi”</b> di <b>Fabrizio Barbaranelli</b> e <b>Enrico Ciancarini</b> a cura di <b>Nicola Porro</b>	
<b>21.30</b>	Serata <b>Annuario del Cinema</b> . Consegna <b>Premio Annuario</b> ad <b>Adelmo Togliani</b> presenta <b>Emanuela Cianflone</b> e <b>Andrea Baglio</b>	
<b>22.30</b>	Proiezione <b>“L'uomo volante”</b> di <b>Adelmo Togliani</b> Proiezione di <b>“Albedo”</b> di <b>Christian Lucidi</b>	

**VENERDÌ 10 LUGLIO**

<b>10.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Fiction SALA MOLINARI <b>Morte segreta</b> <b>Vermiglio</b> <b>Klang Der Stille</b> <b>Soroa</b> <b>Taweez der Talismanschreiber</b> <b>Omul (Human)</b> <b>Violeta (Violet)</b>	0:13:14 0:11:24 0:05:58 0:13:04 0:20:17 0:10:51 0:14:51
<b>10.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Documentari SALA MORRICONE <b>Il Piccolo Calciatore</b> <b>Hotel der Diktatoren (The Dictators' Hotel)</b> <b>The Man of God</b>	0:55:00 0:16:56 0:52:00
<b>16.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Fiction SALA MOLINARI - <i>Replica</i>	
<b>16.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Documentari SALA MORRICONE - <i>Replica</i>	
<b>19.00</b>	Presentazione del libro <b>“L'Uccisore”</b> di <b>Gino Saladini</b> a cura di <b>Maria Zeno</b>	
<b>21.30</b>	Consegna del <b>Premio Speciale ITFF 2015</b> a <b>Dario Albertini</b> presenta <b>Emanuela Cianflone</b> e <b>Andrea Baglio</b> Proiezione de <b>“La Repubblica dei Ragazzi”</b> di <b>Dario Albertini</b>	
<b>23.00</b>	Proiezione di <b>“23 30, Una historia cautiva (23 30, A Captive Story)”</b> di <b>David Marrades</b>	

**SABATO 11 LUGLIO**

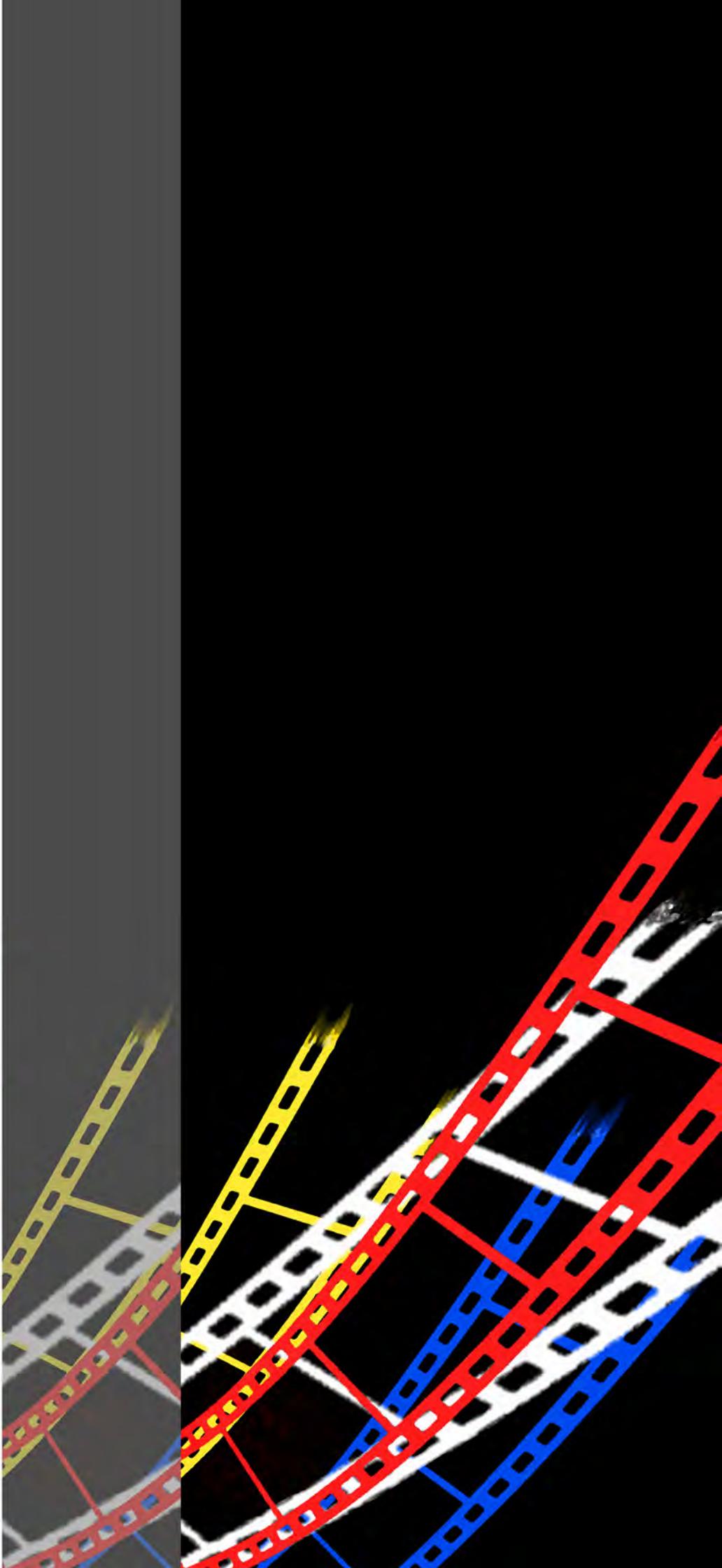
<b>15.00</b>	Proiezione Opere <i>fuori Concorso</i> del territorio SALA MOLINARI <b>Cibo</b> <b>Va tutto benissimo</b> <b>Ti “Porto” a Civitavecchia</b> <b>Poker di coppie</b> <b>Vergine velenosa</b>	0:32:01 0:06:18 0:04:59 0:09:07 0:14:02
<b>17.00</b>	Proiezione Opere <i>in Concorso</i> – Corti <b>Shootin' Tour 2015</b> SALA MOLINARI <b>La Spiaggia</b> <b>Passu Torrau</b> <b>Il Graffio</b> <b>Backstage Shootin' Tour</b>	0:05:00 0:05:00 0:05:00 0:05:00
<b>18.00</b>	Proiezione immagini di repertorio del <b>tour italiano</b> dei <b>BEATLES</b>	
<b>19.00</b>	Presentazione del libro <b>“Stile. Posta di donna e dente di cinghiale”</b> di <b>Paolo Tagliaferri</b> a cura di <b>Pierluigi Manieri</b>	
<b>21.30</b>	<b>Serata di gala conclusiva</b> , presenta <b>Veronica Maya</b> <b>Premiazione vincitori</b> Consegna del <b>Premio Speciale ITFF 2015</b> al <i>visual effects supervisor</i> <b>Gianluca Dentici</b> Intermezzo musicale del <b>Duo Orpheus</b> , composto dal mezzosoprano <b>Francesca Romana Iorio</b> e dal chitarrista <b>Giovanni Cernicchiaro</b> Proiezione a sorpresaaa	

FICTION

ANIMATION

DOCUMENTARY

TOUR



## BOULEVARD'S END



### Sinossi/ Synopsis:

Alla fine del Washington Boulevard, dove le strade di Los Angeles si fondono con l'oceano, comincia il Molo Venezia. Il rozzo molo di cemento sfida le tempeste del Pacifico e fornisce quiete e stabilità ai suoi visitatori. Qui, incontriamo due immigrati che ci portano nel loro viaggio attraverso la storia.

At the end of Washington Boulevard, where Los Angeles' streets merge into the ocean, the Venice Pier begins. The rough concrete pier braves Pacific storms and provides stillness and stability to its visitors. Here, we meet two immigrants who take us on their journey through history.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

### Festivals:

- 2nd International Changing Perspectives Short Film Festival (Official Selection, Istanbul, Turkey)
- 12th International Short Film Festival - In The Palace (Official Selection, Bulgaria)
- 28th Pärnu International Documentary And Anthropology Film Festival (Official Selection, Estonia)
- Melbourne International Film Festival (Official Selection, Australia)
- 4th Oderkurz-Filmspektakel (Competition, Germany)
- 48th Hof International Film Festival (Competition, Germany)
- Nominierung Förderpreis Schnitt / Advancement Award Editing (Cologne, Germany)
- 31st Video/Film Tage Koblenz (Competition, Germany)
- 31st Kasseler Dokumentarfilm- Und Videofest (Competition, Germany)
- 9th The Hague - Streaming Festival For Audio And Visual Art (Official Selection, Netherlands)
- 3rd Boddinale 2015 (Competition, Berlin, Germany)
- 2nd Chennai International Short Film Festival (Country Focus Germany, India)
- 11th Int'l Short Film Festival Of Geneva Courtoujours (Official Selection, Switzerland)
- 11th Akbank Short Film Festival (Official Selection, Turkey)
- 16th Landshuter Kurzfilmfestival (Competition, Germany)
- 21st International Short Film Week Regensburg (German Competition, Germany)

**AUTORE**  
NORA FINGERSCHIEDT

**Paese/ Country:**  
Germania / Germany  
**Regia/ Direction:**  
Nora Fingerscheidt  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Nora Fingerscheidt  
**Fotografia/Photography:**  
Philip Leutert  
**Produzione/ Production:**  
Holyschmidtfilm

**Cast:**  
Dolfi Smiler, Yeano White

**Anno Di Produzione/ Production**  
Year:  
2014  
**Formato Di Ripresa/ Shooting**  
Format:  
Full Hd  
**Durata / Time:**  
00:15:00  
**Lingua/ Language:**  
German  
**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

## DER KÖNIG NEBENAN (THE KING NEXT DOOR)



**AUTORE**  
ISA MICKLITZA

**Paese/ Country:**  
Germania / Germany  
**Regia/ Direction:**  
Isa Micklitza  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Isa Micklitza  
**Fotografia/Photography:**  
Bernd Effenberger  
**Musiche/Music:**  
Karsten Laser

**Produzione/ Production:**  
Tobias Herrmann, Jan Gallsch,  
Christoph Heidrich Trini Götze, Philipp Trauer

### Cast:

Yoa Rahn, Herman Van Ulzen,  
Arnd Schmikot, Simon Eckert, Ulrike Arnold, Peter Rappenglück, Christine Klein, Christian Blumhoff

**Anno Di Produzione/ Production**  
Year:  
2014  
**Formato Di Ripresa/ Shooting**  
Format:  
Full Hd  
**Durata / Time:**  
00:10:00  
**Lingua/ Language:**  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Helmut (70) si è convinto di essere alla lettera il re del progetto di edilizia abitativa dove trascorre gli ultimi e solitari giorni della sua vita. Clara (16) si è appena trasferita nell'appartamento della porta accanto, dopo essere stata cacciata dalla madre. Lei non è esattamente entusiasta né del suo lavoro senza fine al registratore di cassa di un supermercato né della sua nuova casa. Ma mentre Clara lotta contro la propria bassa autostima, Helmut scopre qualcosa di speciale nella sua nuova vicina di casa - nella sua mente, Clara è il successore a lungo predetto al suo trono e ha bisogno di essere guidata ad essere una principessa...

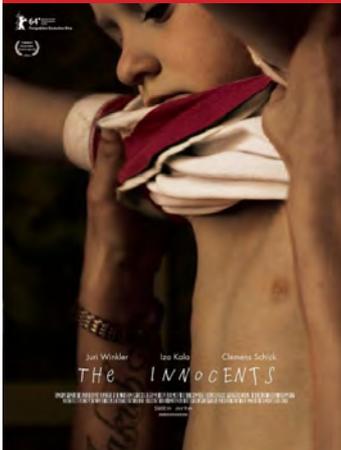
Helmut (70) has convinced himself that he is the literal king of the housing project where he spends the last and lonely days of his life. Clara (16) just moved into the apartment next door after being kicked out by her mom. She is not exactly enthusiastic about either her dead-end job at the cash register of a supermarket or her new home. But while Clara struggles with low self-esteem, Helmut discovers something special in his new neighbour - in his mind Clara is the long foretold successor to his throne and needs to be groomed to be a princess...

**Genere/ Genre:**  
FICTION

### Festivals:

- Starter-Filmpreis Der Stadt München Für Die Beste Spielfilmregie
- 14th Sleepwalkers International Short Film Festival (Student Competition, Tallin, Estonia)
- Mumbai Women's International Film Festival (Official Selection, India)
- 18th International Film Festival Zoom - Zblizenia (Official Selection, Poland)
- Ffresh - The Student Media Festival Of Wales (Official Selection, Uk)
- 32nd Buff - The Int'l Film Festival For Children And Young People (Official Selection, Malmö, Sweden)
- 16th Landshuter Kurzfilmfestival (Competition, Germany)
- 10th Myrtle Beach International Film Festival (Official Selection, Usa)
- 17th Seoul International Women's Film Festival ("New Currents" Section, South Korea)

## DIE UNSCHULDIGEN (THE INNOCENTS)



### Sinossi/ Synopsis:

Jakub ha otto anni e vive solo con la madre, Helena, che di tanto in tanto lavora come corriere per un piccolo spacciatore, Milan. Quando questo esce dal carcere, molte cose le sembrano più facili, ora che Milan è lì per prendersi cura di Jakub. Ma poi la situazione precipita e Jakub, in casa, vede Milan che colpisce un o dei suoi clienti. Quando Helena torna, Milan è scomparso e Jakub è nascosto nella stanza della madre. Le tracce di sangue nel bagno sommariamente ripulite le dicono che deve essere successo qualcosa di brutto...

Eight-year-old Jakub lives alone with his mother, Helena, who occasionally works as a courier for a drug dealer. Following his release, many things seem easier, now that Milan is there to look after Jakub. But then the situation soon escalates and Jakub is obliged to watch Milan beating up one of his clients. When Helena returns, Milan has disappeared and Jakub is hiding in his mother's room. The hastily wiped traces of blood in the bathroom tell her something bad must have happened...

Genere/ Genre:  
FICTION

### Festivals:

- 7th Grand Off Film Festival (Official Selection, Poland)
- 64th Berlin International Film Festival (Perspektive Deutsches Kino, Germany)
- 6th Prishtina International Film Festival (Official Selection, Republic Of Kosovo)
- 10th Indpanda International Film Festival (Official Selection, China)
- Shorts At Moonlight (Competition, Mainz, Germany)
- 19th Portobello Film Festival (Official Selection, London, UK)
- Golden Orchid International Animation Film Festival (Short Film Program, Usa)
- 2nd International Mental Health Film Festival (Official Selection, Portugal)
- 14th Nice Short Film Festival (European Competition, France)
- 3rd Family Fiction Film Project (Official Selection, Porto, Portugal)
- 8th Kurzfilmfestival Köln – Unlimited (Competition, Germany)
- Filmz – Festival Des Deutschen Kinos (Medium-Length Competition, Mainz, Germany)

AUTORE  
OSKAR SULOWSKI

Paese/ Country:  
Germania / Germany  
Regia/ Direction:  
OSKAR SULOWSKI  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Roderick Warich  
Fotografia/Photography:  
Roland Stuprich  
Musiche/Music:  
Aydo Abay, Oliver Fries, Hannah von Hübbenet, Jonas Pftzing  
Produzione/ Production:  
Viktoria Stolpe, Simon Rühlemann

### Cast:

Juri Winkler (Jakub), Iza Kala (Helena), Clemens Schick (Milan), Aydo Abay (Aydo)

Anno di Produzione/ Production Year:  
2013

Formato di ripresa/ Shooting format:  
FULL HD

Durata / Time:  
00:36:00

Lingua/ Language:  
german

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## GESCHÜTZTER RAUM (SAFE SPACE)



AUTORE  
ZORA RUX

Paese/ Country:  
germania / Germany  
Regia/ Direction:  
Zora Rux  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Zora Rux, Christian Brecht  
Fotografia/Photography:  
Ágnes Pákozdi  
Musiche/Music:  
Tobias Rütter  
Produzione/ Production:  
German Film and Television Academy  
Berlin dffb GmbH

### Cast:

Maëlle Giovanetti, Gorges Ocloo, Thelma Buabeng, Franziska Wulf, Viola Neumann, Sven Taddicken

### Sinossi/ Synopsis:

Patrick e Sara vivono una storia d'amore. Ma stanno anche combattendo insieme per i diritti dei rifugiati a Berlino. Quando l'innocuo corteggiamento si trasforma in violenza sessuale, il gruppo è costretto a ripensare i propri obiettivi e la storia privata cresce fino a una dimensione pubblica indesiderata.

Patrick and Sara lives a love story. But they are also fighting together for refugee rights in Berlin. When harmless advance turns into a sexual assault, the group is forced to rethink their aims and the private story grows to an unwanted publicdimension.

Genere/ Genre:  
FICTION

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Super 16mm  
Durata / Time:  
00:13:00

Lingua/ Language:  
german

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## KAWURAS



### Sinossi/ Synopsis:

Una mattina, il signor Kawuras si risveglia con una palla sulla testa. In un primo momento, nulla cambia nella sua routine quotidiana, come al solito Kawuras si prepara per uscire. Ma fuori, il suo aspetto suscita la curiosità, nello spazio pubblico la palla attira l'interesse delle persone e Kawuras si esibisce con virtuosismo in uno spettacolo di giocoleria di fronte alla gente in attesa in una stazione ferroviaria. Dopo il delirio, Kawuras sviene e riprende conoscenza in ospedale, dove gli viene diagnosticata una malattia mortale e gli viene detto che ha poco tempo da vivere. Non c'è via d'uscita, ma comunque alla fine non è come sembrerebbe essere.

One morning, Mr. Kawuras awakens with a ball on his head. At first nothing in his daily routine changes, as usual Kawuras gets ready to go out. But outside, his appearance arouses curiosity, the ball attracts the interest of people in the public space and seems to be a fascinating skill. Kawuras performs with virtuosity a juggling show in front of people waiting in a train station, who become more and more agitated. After becoming delirious Kawuras faints and regains consciousness in the hospital, where he is diagnosed with a deadly disease and is being told that he has few time to live. There is no way out, but nevertheless the end is not as it is supposed to be.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

### Festivals:

Golden Orchid International Animation Film Festival 2014 (Short Film Program, Usa): Best Original Music  
20th Filmschau Baden-Württemberg (Out Of Competition, Germany)  
18th Japan Media Arts Festival (Competition, Japan): Jury Selection  
3rd International Motion Festival – Imf 2015 (Official Selection, Cyprus)

**AUTORE**  
HENDRIK LACKUS

**Paese/ Country:**  
Germania / Germany  
**Regia/ Direction:**  
Hendrik Lackus  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Juri Dohle-Friederici, Hendrik Lackus, Lars Sichau, Andreas Meves

**Fotografia/Photography:**  
Nicolas Mussell  
**Musiche/Music:**  
Christian Späth, Matthias Dahm  
**Produzione/ Production:**  
Edelkrebs Entertainment

**Anno di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato di ripresa/ Shooting format:**  
FULL HD

**Durata / Time:**  
00:20:00

**Lingua/ Language:**  
german

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

## NAPPS – MEMOIRE OF AN INVISIBLE MAN



**AUTORE**  
TAMI LIBERMAN

**Paese/ Country:**  
germania / Germany  
**Regia/ Direction:**  
Tami Liberman  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Mr. X and Tami Liberman  
**Fotografia/Photography:**  
Mr. X

**Musiche/Music:**  
Matthias Kaatsch  
**Produzione/ Production:**  
Markus Kaatsch, Aug&ohr Medien

**Cast:**  
Mr.X, Mr.X's landlady, Christian Bodler

**Anno di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato di ripresa/ Shooting format:**  
FULL HD

**Durata / Time:**  
00:30:00

**Lingua/ Language:**  
german

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

**Sinossi/ Synopsis:**  
Il film racconta la storia di Mr. X, ma la sua identità e il suo volto non vengono mai rivelati. Il signor X è un richiedente asilo dell'Africa Occidentale che vive a Berlino, senza un permesso di lavoro. Dato che farsi vedere potrebbe metterlo in pericolo, è lui che tiene la fotocamera invece di comparire davanti ad essa. Il signor X riprende i paesaggi e la gente di Berlino per raccontare storie sul campo profughi in Italia, su sua nonna in Africa Occidentale, sulla sua conoscenza con i trafficanti di droga africani del Görlitzer Park e sul rapporto tra lui, il suo status giuridico e la sua fotocamera.

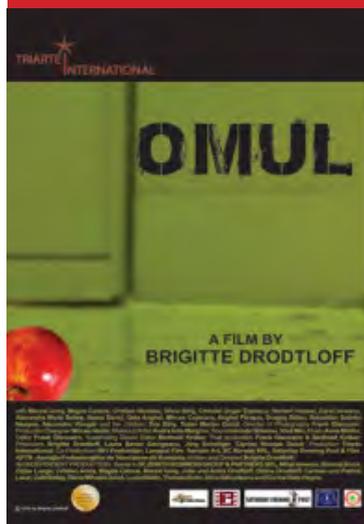
This film tells the story of Mr. X, but his identity, and his face, are never revealed in it. Mr. X is a West-African asylum seeker living in Berlin without a work permit. As his exposure might put him in danger, he is the one holding the camera instead of appearing in front of it. Mr. X shoots the landscapes and people of Berlin to tell stories about the refugee camp in Italy, about his grandmother in West Africa, about his acquaintance with African drug dealers from Görlitzer Park, and about the relationship between him, his legal status and his camera.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

### Festivals:

38th Duisburger Filmwoche / Filmweek Duisburg (Competition, Germany)  
31st Kasseler Dokumentarfilm- Und Videofest (Official Selection, Germany)  
Listed In The German Films Catalogue „German Documentaries 2015“  
8th African World Documentary Film Festival (Official Selection, Usa)  
Missouri History Museum („Special Programme: Africa World Doc. Film Festival“, St. Luis, Mo, Usa)  
5th Films International Film Festival (Official Selection, Pakistan)  
Institute Of African Studies, University Of Ghana („Special Programme: Africa World Doc. Film Festival“, Legon, Ghana)  
University Of West Indies („Special Programme: Africa World Doc. Film Festival“, Cave Hill, Barbados)

## OMUL (HUMAN)



**Sinossi/ Synopsis:**  
È un uomo silenzioso. Cammina per le strade e guarda, cercando il posto giusto. Lo trova in mezzo a un mercato. Si prepara uno stand. Ma invece di vendere i suoi beni, l'uomo silenzioso li dà gratis. Gli altri venditori si sentono provocati e perdono la calma. La situazione si fa seria. Ma alla fine ... C'è speranza.

He is a silent man. He walks the streets, watching, looking for the right place. He finds it. In the middle of a market. He sets up a stand. But instead of selling his goods, the silent man gives them away for free. The other sellers watch. They feel provoked. The situation escalates. They lose control. But in the end... there is hope.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

**Festivals:**  
48th Hof International Film Festival (Competition, Germany)

**AUTORE**  
BRIGITTE DRODTLOFF

**Paese/ Country:**  
Germania / Germany  
**Regia/ Direction:**  
Brigitte Drotloff  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Brigitte Drotloff  
**Fotografia/Photography:**  
Frank Glencairn  
**Musiche/Music:**  
Anne Nikitin  
**Produzione/ Production:**  
Brigitte Drotloff

**Anno di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato di ripresa/ Shooting format:**  
FULL HD

**Durata / Time:**  
00:10:50

**Lingua/ Language:**  
German

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

## SIGUES AQUÍ (STILL THERE)



**AUTORE**  
CRISTINA RAMIRO, FRANZ ZAVALA

**Paese/ Country:**  
Messico / Mexico  
**Regia/ Direction:**  
CRISTINA RAMIRO, FRANZ ZAVALA  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Cristina Ramiro Monroy  
**Fotografia/Photography:**  
Daniel Huergo Von Damm  
**Musiche/Music:**  
Jorge Ramiro  
**Produzione/ Production:**  
Recreate

**Cast:**  
Verónica Ortiz Cisneros, Victor Hugo Martín

**Anno di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato di ripresa/ Shooting format:**  
FULL HD

**Durata / Time:**  
00:13:12

**Lingua/ Language:**  
Spanish

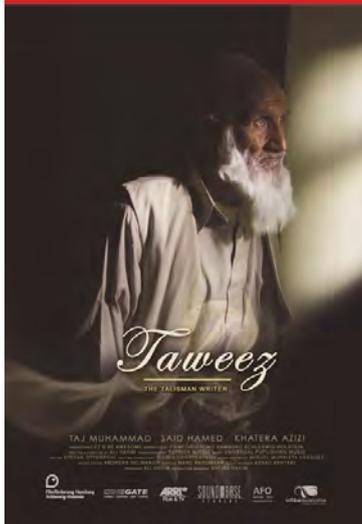
**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

**Sinossi/ Synopsis:**  
"Still There" ci mostra la vita intima di due personaggi la cui realtà è stata improvvisamente messa in discussione: il quotidiano di Raul e Sofia, che cercano di riconoscersi nel mezzo di realtà del tutto diverse.

"Still There" connects us to the intimate life of two characters whose reality has suddenly been challenged. Portraying the everyday Raul and Sofia, who are on the search of recognizing each other in the midst of utterly different realities.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

# TAWEEZ - DER TALISMANSCHREIBER (TAWEEZ - THE TALISMAN-WRITER)



**AUTORE**  
ALI HAKIM

**Paese/ Country:**  
Afghanistan, Germany  
**Regia/ Direction:**  
Ali Hakim  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Ali Hakim  
**Fotografia/Photography:**  
Patrick Wittig  
**Musiche/Music:**  
Andreas Helmanzik  
**Produzione/ Production:**  
Ali Hakim

**Anno di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato di ripresa/ Shooting format:**  
FULL HD

**Durata / Time:**  
00:20:00

**Lingua/ Language:**  
---

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

## Sinossi/ Synopsis:

Taweez racconta la storia di un vecchio e solitario scrittore di talismani, che si guadagna da vivere con la profezia e ha già perso la speranza di un riconoscimento sociale, ma si ritrova improvvisamente a fare da messia a causa delle chiacchiere del villaggio, dove c'è chi comincia a chiamarlo ciarlatano. Ma un ragazzino trova conforto nel vedere il mullah come un mentore e crede pienamente nella sua magia. Le vite di tutti si realizzano nel prendere posizione pro o contro il mullah.

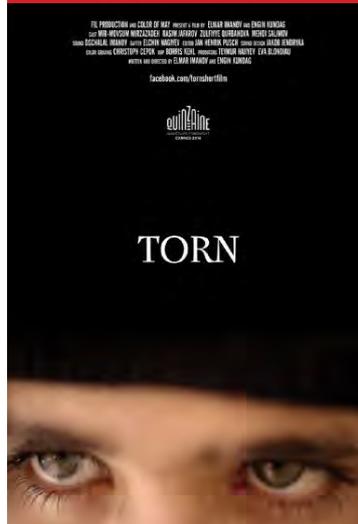
Taweez tells the story of an old, lonesome talisman-writer, who earns his money with prophecy and has already lost the hope for acknowledgement in life, but suddenly finds himself as a messiah as a result of the rumours in the village. Some now even call him a charlatan. In the little village acknowledgement comes as the face of power and lures the devastated mullah in. While the village can't decide, on which side to stand, a little boy finds comfort in seeing the mullah as a mentor and believes all of his magic. The prophecies and curses work as a catalyst for the village people to force powers as structures of hierarchy and give the boy new perspectives. In the microcosm of the village they stand for the seeking of finding comfort in rather hardline ideologies. Their lives find fulfillment with either take a stand against, or for the mullah.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

## Festivals:

11th Golden Apricot Yerevan International Film Festival (Official Selection, Armenia)  
Shorts At Moonlight (Competition, Hofheim, Germany)  
Signes De Nuit Filmfestival (Competition, Berlin, Germany)  
38th Montreal World Film Festival (Section "Focus On World Cinema", Canada)  
3rd Eka Dshma - Festival De Contemporary Cinema (Official Selection, Kathmandu, Nepal)  
Golden Orchid International Animation Film Festival (Short Film Program, Usa)  
7th Ecologico International Film Festival (Official Selection, Italy)

# TORN



**AUTORE**  
ELMAR IMANOV

**Paese/ Country:**  
Azerbaijan, Germany  
**Regia/ Direction:**  
Elmar Imanov  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Elmar Imanov & Engin Kundag  
**Fotografia/Photography:**  
Borris Kehl  
**Musiche/Music:**  
Dschalal Imanov, Jakob Jendryka  
**Produzione/ Production:**  
Teymur Hajiyev, Eva Blondiau, Elmar Imanov

## Cast:

Mir-Movsum Mirzazade, Rasim Jafarov, Zulfyye Qurbanova, Mehdi Salimov

**Anno di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato di ripresa/ Shooting format:**  
FULL HD

**Durata / Time:**  
00:22:00

**Lingua/ Language:**  
-

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

## Sinossi/ Synopsis:

Due vite, due mondi: un uomo e un bambino. Un bambino che vuole fare amicizia con i bambini vicini. Un uomo che ha un appuntamento con una donna su un tetto. Il mondo degli adulti e il mondo dei bambini. Legati, ma separati.

Two lives, two worlds: a man and a child. A kid who wants to be friends with the neighboring children. A man who has a date with a woman on a roof. The world of adults and the world of children. They are related but they are torn.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

## Festivals:

45th Quinzaine Des Réalisateurs/Director's Fortnight Cannes (Official Selection, France)  
Repetitions Of The Directors Fortnight (Screening, Paris, France)  
36th Moscow International Film Festival (Int'l Shorts, Russia)  
14th New Horizons International Film Festival (Official Selection, Poland)  
18th Guanajuato International Film Festival (Official Selection, Mexico)  
10th Indpanda International Film Festival (Official Selection, China)  
67th Festival Del Film Locarno (Summer Academy Locarno, Switzerland)  
International Documentary & Short Film Festival - Dokufest 2014(Int'l Short Film Competition, Republic Of Kosova)  
25th Festival Internacional De Curtas-Metragens De São Paulo (Quinzaine Des Realizateurs 2014, Brazil)  
3rd Eka Dshma - Festival De Contemporary Cinema (Official Selection, Kathmandu, Nepal)  
Kinoshock Short Meter Competition 2014 (Official Selection, Russia)  
7th Northern Wave International Film Festival 2014 (Official Selection, Iceland)  
48th Hof International Film Festival (Competition, Germany)  
11th Festival Internacional De Cortometrajes Fenaco Perú 2014 (Official Selection, Cusco, Perú)  
43th Filmfestival Hückelhoven (Competition, Netherlands)  
3rd Duhok International Film Festival (Official Selection, Iraq)

## TRAUSLĀ SIRDS (ALL MY DEAD)



AUTORE  
ASTRA ZOLDNERE

Paese/ Country:  
Azerbaijan, Germany  
Regia/ Direction:  
Astra Zoldnere  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Harald Harzheim  
Fotografia/Photography:  
Astrīda Konstante  
Musiche/Music:  
Andris Indāns  
Produzione/ Production:  
Ego Media

Cast:  
Daiga Kažociņa, Ivars Krasts

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
FULL HD

Durata / Time:  
00:14:00

Lingua/ Language:  
-

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

**Sinossi/ Synopsis:**  
Si sono incontrati alla vigilia di Natale, oltre il proprio normale spazio di vita: all'obitorio. In un impeto di sentimenti, cercano di manipolarsi l'un l'altro, per ottenere ciò che vogliono. Lei vuole lui, ma lui vuole scomparire.

They met on Christmas Eve, beyond one's usual living-space: at the morgue. In an outburst of feelings, they try to manipulate each other in order to get what they want. She wants him, but he wants to disappear.

Genere/ Genre:  
FICTION

Festivals:  
Montreal World Film Festival 2014

## VIOLETA (VIOLET)



AUTORE  
DANIEL MENA

Paese/ Country:  
Spagna / Spain  
Regia/ Direction:  
Daniel Mena  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Daniel Mena  
Fotografia/Photography:  
Peter Kreil  
Musiche/Music:  
Álvaro Peire  
Produzione/ Production:  
Escac Films

Cast:  
Matilde Fonollar, Gisela Arnao, Irene Trullén, Pepe Durán

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
FULL HD

Durata / Time:  
00:14:48

Lingua/ Language:  
Spanish

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

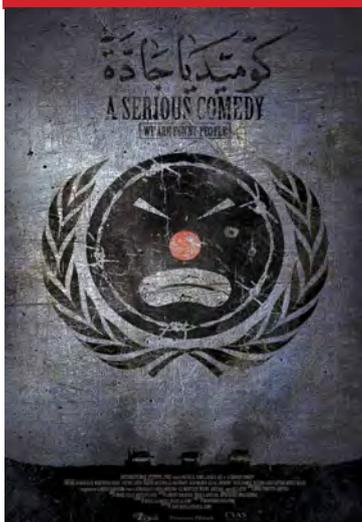
**Sinossi/ Synopsis:**  
Due vite, due mondi: un uomo e un'Angela, una donna anziana, sta combattendo contro l'Alzheimer. Prima che la malattia uccida tutti i suoi ricordi per sempre, decide di guardare indietro a cercare un ricordo che aveva sepolto nel profondo: la sua breve ma intensa storia d'amore con una giovane ragazza, quando era un'insegnante di scuola superiore.

Angela, an elderly woman, is fighting against Alzheimer's. Before the disease kills all her memories forever, she decides to look back for a past memory she had buried deep down: her short but intense love affair with a young girl when she was a high school teacher.

Genere/ Genre:

FICTION

## A SERIOUS COMEDY



AUTORE  
LANDER CAMARERO

Paese/ Country:  
IRAQ  
Regia/ Direction:  
Lander Camarero  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Mohammed Rohaima, Nizar Rawi,  
Lander Camarero  
Fotografia/Photography:  
Lander Camarero  
Musiche/Music:  
Mikel Salas, Mustafa Zaer  
Produzione/ Production:  
PRESSURE FILMAK

Cast:  
Nizar Rawi, Faeq A. Ali, Oday Rossi,  
Samar Qahtan, Ali Soher, Mohammed  
Rohaima, Ahmed Sharghi, Mohammed  
Atta, Noor Al Wadi, Inam Abdulmajed,  
Roberto Aron,  
Peter Van Randen, Mikel Llamosas,  
Diego King Head

**Sinossi/ Synopsis:**  
Nizar Rawi, direttore dell'Iraq Short Film Festival, stanco di non ricevere mai commedie per il suo festival, ha deciso di realizzarne una per cercare di stimolare la produzione di questo genere nel suo paese e di cambiare l'immagine degli iracheni all'estero.

Nizar Rawi, director of the Iraq Short Film Festival, tired of never receiving comedies at his festival, decides to try to encourage the production of this genre in his country and change the idea outsiders have of the Iraqi people.

Genere/ Genre:  
FICTION

## ABYMÉE (THE TROUBLE WITH LUCIE)



AUTORE  
LIONEL KAPLAN

Paese/ Country:  
France  
Regia/ Direction:  
LIONEL KAPLAN  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
LIONEL KAPLAN  
Fotografia/Photography:  
Cyril Bron  
Musiche/Music:  
Laurent Auguy, Stéphane Brossolet  
Produzione/ Production:  
Charles Jacquard, Renaud Huot De  
Longchamp

Cast:  
Clemence Faure,  
Guillaume Ducreux,  
Jean Fornerod,  
Emmanuelle Lamoure

**Sinossi/ Synopsis:**  
Lucie è un'attrice, ma avrebbe voluto fare la regista. Va a malincuore a uno dei tanti casting. Dopo le solite domande, la sua conversazione con il direttore del casting degenera, e si trasforma in ostilità. Finché la realtà incontra la finzione. O forse è il contrario.

Lucie is an actress, but she wanted to be a director. She goes reluctantly to one of many casting calls. After the usual questions, her conversation goes wrong with the casting director, and turns into hostility. Until reality meets fiction. Or maybe it's the other way round.

Genere/ Genre:  
FICTION

**Festivals:**  
Festival Cinémaginaire à Argelès sur mer  
(Prix du jeune public)  
Festival Off Courts à Trouville  
FEST Festival à Paris  
La Normandie et le monde de l'art à Vernon  
et Giverny  
Paris Courts Devants à Paris  
Sir Charlie Darwin Film Festival à Londres  
en Angleterre  
Extreme-Short Image & Film Festival (SE-  
SIFF) en Corée  
FRAME Vila-Seca Short Film Festival à  
Vila-Seca en Espagne  
Hofer Internationale Filmtage à Hof en  
Allemagne  
Golden Boll Film Festival à Adana en Tur-  
quie (Best short fiction film award)  
Seoul International Festival JUMPTHECUT  
à Singapour  
Festival 'O Curt à Naples en Italie  
Festival Overlook à Rome en Italie (Mention  
for the Best Technical-Artistic Contribution)  
Istanbul Short Film Festival en Turquie  
24hours of Nuremberg en Allemagne  
Dieciminuti Film festival à Ceccano en Italie

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:10:45

Lingua/ Language:  
French

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## AÏSSA



### Sinossi/ Synopsis:

Aïssa è congolese e al momento risiede illegalmente sul territorio francese. Sostiene di essere minorenne ma le autorità ritengono che abbia più di 18 anni. Al fine di stabilire se può rimanere nel paese, un medico le deve fare un esame fisico.

Aïssa is Congolese and is presently residing illegally on French territory. She claims to be a minor however the authorities believe she is over 18. In order to establish whether or not she can remain in the country a doctor must give her a physical examination.

Genere/ Genre:  
FICTION

AUTORE  
CLÉMENT TRÉHIN-LALANNE

Paese/ Country:  
France  
Regia/ Direction:  
Clément Tréhin-Lalanne  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
-  
Fotografia/Photography:  
-  
Musiche/Music:  
-  
Produzione/ Production:  
Takami Productions

Cast:  
-

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:10:45

Lingua/ Language:  
French  
Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## CAPTCHA



AUTORE  
EDWARD TRACY

Paese/ Country:  
United Kingdom  
Regia/ Direction:  
Edward Tracy  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Edward Tracy, Justin Trefgarne  
Fotografia/Photography:  
Charlie Grainger  
Musiche/Music:  
Sam Williams  
Produzione/ Production:  
Too Tall

Cast:  
Arthur Dorvill, Amy Beth Hoyes, Nigel  
Lindsay, Donny Bobington, Koyvon  
Novok, Zoe Wonomoker

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:15:00

Lingua/ Language:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

La British Film Institute e Film4 presentano questo thriller noir con un tocco di romanticismo, ambientato in un 'bagno turco' della Londra degli anni '40. Una spia sceglie di tradire la propria missione e salvare il suo amante, ma una volta che egli conosca la verità sul loro inganno, potrà mai perdonarla, e addirittura amarla?

The British Film Institute and Film4 present this film noir thriller with a touch of romance, set in a 'steam punked' 1940s London. A spy chooses to betray her mission and save her lover, but once he knows the truth about their deception, can he ever forgive her, let alone love her?

Genere/ Genre:  
FICTION

## FIRME USTED AQUÍ



**Sinossi/ Synopsis:**  
Spagna. Di fronte al progressivo invecchiamento della popolazione e la situazione economica disastrosa, l'amministrazione lancia una campagna di eutanasia assistita volta a cosiddetti "esseri improduttivi". Desideroso di mettere le mani sulla quantità di soldi fissati per la sostituzione del vecchio, la famiglia Arévalo cercherà di sbarazzarsi del nonno... Senza sapere che lui ha i suoi piani.

Spain. Faced with the progressive aging of the population and the dire economic situation, the Administration launches an assisted euthanasia campaign aimed at so-called "unproductive beings". Keen to get their hands on the amount of money set for the substitution of the old man, the Arévalo family will try to get rid of Granddad... unaware that he has plans of his own.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

**AUTORE**  
RODRIGO ZARZA

**Paese/ Country:**  
Spagna / Spain  
**Regia/ Direction:**  
Rodrigo Zarza  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**

**Fotografia/Photography:**  
Olvido Pérez  
**Musiche/Music:**  
Antonio Fernandez  
**Produzione/ Production:**  
ECAM

**Cast:**  
Lourdes Batolomé, Manuel Millán, José Ruiz, Fernando Albizu, Enrique José Martínez

**Anno di Produzione/ Production Year:**  
2013

**Formato di ripresa/ Shooting format:**  
dcp

**Durata / Time:**  
00:10:00

**Lingua/ Language:**  
Spain

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

## FORTUNE COOKIES



**AUTORE**  
FRÉDÉRIC ATTARD

**Paese/ Country:**  
Francia / France  
**Regia/ Direction:**  
Frédéric ATTARD  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Frédéric ATTARD

**Fotografia/Photography:**  
Sylvain Vazey  
**Musiche/Music:**  
Baptiste Brice  
**Produzione/ Production:**

**Cast:**  
Cnaan Marguerite

**Anno di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato di ripresa/ Shooting format:**  
hd

**Durata / Time:**  
00:20:46

**Lingua/ Language:**  
French

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

**Sinossi/ Synopsis:**

Due vite, due mondi: un uomo e un bambino. Un bambino che vuole fare amicizia con i bambini vicini. Un uomo che ha un appuntamento con una donna su un tetto. Il mondo degli adulti e il mondo dei bambini. Legati, ma separati.

Two lives, two worlds: a man and a child who wants to be friends with the neighboring children. A man who has a date with a woman on a roof. The world of adults and the world of children. They are related but they are torn.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

## FROLLEIN FRAPPÉ (MISS FRAPPÉ)



AUTORE  
VANESSA AAB

Paese/ Country:  
Germania \ Germany  
Regia/ Direction:  
Vanessa Aab  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Vanessa Aab  
Fotografia/Photography:  
Thomas Mauch  
Musiche/Music:  
Matthias Becker  
Produzione/ Production:  
AAB FILM

Cast:  
Oskar Brown, Vanessa Aab

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
dcp

Durata / Time:  
00:16:00

Lingua/ Language:  
-

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Franz e Greta sono profondamente innamorati l'uno dell'altro, anche se sono cugini e le convenzioni sociali vietano loro di seguire i loro desideri e sentimenti reciproci. Nella tradizione dei 20 minuti del cinema surrealista, il confine tra sogno e realtà si sfoca quando la coppia di innamorati cerca di minare le norme morali in un modo romantico e comico. Ma quando Greta cambia improvvisamente idea e lascia la visione di Franz, le sue emozioni cadono in un abisso senza fondo.

Franz and Greta are deeply in love with each other, even though they are cousins and social conventions forbid them to act on their desire and feelings for each other. In the tradition of 20's surrealist cinema the line between dreams and reality blur as the loving couple tries to undermine the moral standards in a romantic and comic way. But when Greta suddenly changes her mind and leaves Franz's vision, his emotions fall into a bottomless abyss.

Genere/ Genre:  
FICTION

## HORLA



AUTORE  
GABRIEL GALAND

Paese/ Country:  
Francia / France  
Regia/ Direction:  
Gabriel Galan  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Gabriel Galan  
Fotografia/Photography:  
Maria Lis  
Musiche/Music:  
Bernhard Elsner  
Produzione/ Production:  
EICAR

Cast:  
Tristan Pelissier, Patrice Tepasso,  
Pierre Porquet, Reine Le Caer

Anno di Produzione/ Production Year:  
2015

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:11:06

Lingua/ Language:  
French

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Henri, un aristocratico che vive in una villa isolata è inquieto, alla ricerca di quello che potrebbe essere la causa degli strani fenomeni che hanno circondato lui e il suo dominio per tutta la vita. Una sera, Jean, il maggiordomo, gli porta il vecchio medico di famiglia ma Henri rifiuta di farsi controllare da lui. Il medico insiste quando vede una strana cicatrice che si forma intorno alla mano di Henri, ma Henri chiede subito a Jean di mandarlo via.

Henri, an aristocrat living in an isolated mansion is restless, looking for what could be causing the strange phenomena that have surrounded him and his domain for his whole life. One evening, Jean, his butler, brings to him the old family doctor but Henri refused to be checked by him. The doctor insists when he sees a strange scar forming around Henri's hand, after which Henri immediately asks Jean to send him away.

Genere/ Genre:  
FICTION

## KLANG DER STILLE (THE SOUND OF THE SILENCE)



### Sinossi/ Synopsis:

Cosa si prova quando si viene investiti da una valanga? Due sciatori professionisti, Stefan e Björn, hanno appena iniziato una discesa fuori pista quando Stefan viene travolto e sepolto da una valanga. Björn inizia una lotta contro il tempo per localizzare ed estrarre il suo amico prima che sia troppo tardi. In pochi concitatissimi minuti di pura adrenalina, Goiginger porta lo spettatore lì dove nessuno sciatore vorrebbe mai trovarsi.

What do you feel when you are hit by an avalanche? Two professional skiers, Stefan and Björn, are just beginning a descent off the track when Stefan is overwhelmed and buried by an avalanche. Björn begins a race against time to locate and pull his friend before it's too late. In few frantic minutes of pure adrenaline, Goiginger takes the viewer there were no skier would ever want to be.

Genere/ Genre:  
FICTION

AUTORE  
ADRIAN GOIGINGER

Paese/ Country:  
Germania / Germany  
Regia/ Direction:  
Adrian Goiginger  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Adrian Goiginger  
Fotografia/Photography:  
Paul Sprinz  
Musiche/Music:  
Dominic Wallner  
Produzione/ Production:  
Filmakademie Baden-Württemberg

Cast:  
Stefan Häußl, Björn Heregger

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:05:59

Lingua/ Language:  
German

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## LA FILLE BIONIQUE (BIONIC GIRL)



AUTORE  
CLÉMENT TRÉHIN-LALANNE

Paese/ Country:  
France  
Regia/ Direction:  
Stéphanie Cabdevila  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
-  
Fotografia/Photography:  
-  
Musiche/Music:  
-  
Produzione/ Production:  
Metronomic 2

Cast:  
-

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:14:14

Lingua/ Language:  
French

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Una scienziata ha creato il proprio clone androide perché la sostituisca nel mondo esterno e lo affronti per lei.

A scientist has created her own android clone to replace her in the outside world so that it can face it for her.

Genere/ Genre:  
FICTION

## LA GRAN INVENCION (THE GREAT INVENTION)



**Sinossi/ Synopsis:**  
In 2027, un canale televisivo francese ricostruisce come un film abbia scatenato la spirale anti-europeismo che ha portato alla disgregazione dell'Europa, e traccia i legami tra l'Unione Europea e un rapporto elaborato nel 1942 nell'ambito del 3 ° Reich.

In 2027, a French TV channel reconstructs how a feature film sparked the spiraling anti-Europeanism that led to the disintegration of Europe, and traces the links between the European Union and a report drawn up in 1942 under the 3rd Reich.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

**AUTORE**  
FERNANDO TRIAS DE BES

**Paese/ Country:**  
Spagna / Spain  
**Regia/ Direction:**  
Fernando Trias De Bes  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Fernando Trias De Bes  
**Fotografia/Photography:**  
Ferran Casterà  
**Musiche/Music:**  
Javier Morgado, Daniel Ligorio  
**Produzione/ Production:**  
GREENLEMON PRODUCTION

**Cast:**  
Xavier Boada, Oriol Rafel

**Anno Di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato Di Ripresa/ Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata / Time:**  
00:20:00

**Lingua/ Language:**  
Spanish, Catalan, French, English, German

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

## MORTE SEGRETA (SECRET DEATH)



**AUTORE**  
MICHELE LEONARDI

**Paese/ Country:**  
Italia / Italy  
**Regia/ Direction:**  
Michele Leonardi  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Michele Leonardi  
**Fotografia/Photography:**  
Giuseppe Consales  
**Musiche/Music:**  
-

**Produzione/ Production:**  
NOIS S.N.C.

**Cast:**  
Lucia Sardo, Angelo Tosto, Rosario Minardi, Giorgio Musumeci, Ludovica Calabrese

**Anno di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato di ripresa/ Shooting format:**  
FULL HD

**Durata / Time:**  
00:13:14

**Lingua/ Language:**  
italian

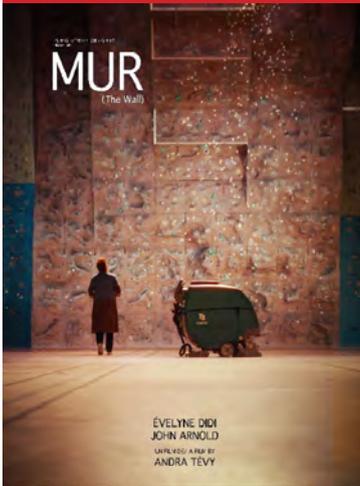
**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

**Sinossi/ Synopsis:**  
Marta, attrice siciliana, vive in casa col figlio Andrea. La loro vita sembra essere cambiata.

Marta, sicilian actress, lives at home with his son andrea. Their life seems to have changed.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

## MUR (THE WALL)



**AUTORE**  
ANDRA TÉVY

**Paese/ Country:**  
Francia / France

**Regia/ Direction:**  
Andra Tévy

**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Andra Tévy

**Fotografia/Photography:**  
Sylvain Verdet

**Musiche/Music:**  
Bertrand Gauguet

**Produzione/ Production:**  
Les Films Du Cygne

**Cast:**  
Evelyne Didi, John Arnold, Veronique Levy

**Anno Di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato Di Ripresa/ Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata / Time:**  
00:24:00

**Lingua/ Language:**  
French

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

**Sinossi/ Synopsis:**  
Una sera d'inverno, con tempo nevoso, una donna sta andando al lavoro. L'ambiente è ostile, il lavoro massacrante. E una finestra non si chiude più: nevica all'interno dello spazio di lavoro. Il luogo della routine diventa una terra di avventure...

One winter evening, on a snowy weather, a woman is going to her job. The surroundings are hostile, the labour-breaking. And a window doesn't close anymore: it snows inside the work space. The chore place becomes a land of adventures...

**Genere/ Genre:**  
FICTION

## SOROA (THE FIELD)



**AUTORE**  
ASIER ALTUNA

**Paese/ Country:**  
Spagna / Spain

**Regia/ Direction:**  
Asier Altuna

**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Asier Altuna

**Fotografia/Photography:**  
Gaizka Bourgeaud

**Musiche/Music:**  
Javi P3z

**Produzione/ Production:**  
TXINTXUA FILMS

**Cast:**  
August Dirks, Roberto Álvarez, Jose Manuel Aristizabal, Jose Igancio Murua

**Anno Di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato Di Ripresa/ Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata / Time:**  
00:13:00

**Lingua/ Language:**  
-

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

**Sinossi/ Synopsis:**  
Terra arida, sole, vento. Il paesaggio è solcato da una processione. L'eco delle preghiere porta la pioggia.

Arid soil, sun, wind. A procession crosses the landscape. The echoes of their prayers bring the rain.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

## TUDO UN FUTURO JUNTOS (A WHOLE FUTURE TOGETHER)



AUTORE  
PABLO REMÓN

Paese/ Country:  
Spagna / Spain  
Regia/ Direction:  
Pablo Remón  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Pablo Remón  
Fotografia/Photography:  
Christophe Farnier  
Musiche/Music:  
Sergio González  
Produzione/ Production:  
TOURMALET FILMS

Cast:  
Julián Villagrán, Luis Bermejo

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:16:00

Lingua/ Language:  
Spanish

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

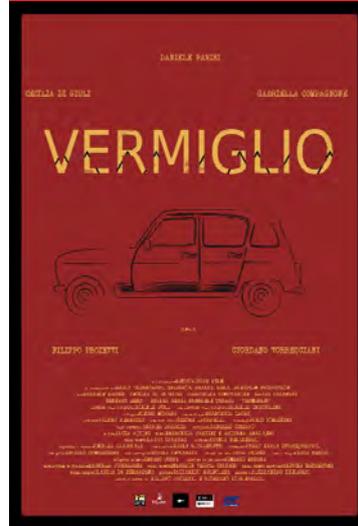
**Sinossi/ Synopsis:**  
Banchieri. Molestie. Amore?  
Bankers. Harassment. Love?

**Genere/ Genre:**  
FICTION

**FESTIVALS**  
Festival De Málaga  
Festival De Medina Del Campo  
Versión Española – Tve  
Semana Del Corto De Madrid  
Festival De Alicante

**Premi principali/ Awards:**  
Roel De Plata Del Jurado Al Mejor Cortometraje – Medina Del Campo  
Mejor Guion / Mejor Producción / Premio A La Distribución Madrid En Corto – Semana Del Cortometraje De La Comunidad De Madrid

## VERMIGLIO



AUTORE  
GIORDANO TORREGGIANI,  
FILIPPO PROIETTI

Paese/ Country:  
italia / italy  
Regia/ Direction:  
Giordano Torreggiani, Filippo Proietti  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Giordano Torreggiani, Filippo Proietti  
Fotografia/Photography:  
Daniele Poli  
Musiche/Music:  
Sergio González  
Produzione/ Production:  
RETROVISORE FILM

Cast:  
Daniele Parisi, Cecilia Di Giuli, Gabriella Compagnone

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

**Sinossi/ Synopsis:**

In una notte di follia, Charlie (Brown) uccide la sua ragazza Lucy (Van Pelt); mentre ne sta caricando il cadavere nell'auto, incontra la sua invadente sorella Sally (Brown). Nel timore che scopra l'omicidio di Lucy, Charlie uccide anche lei. Inizia così il viaggio di Charlie nella notte, in fuga dalla polizia e dalle sue paure, a bordo di una Renault 4 di colore rosso vermiglio.

In a night of madness, Charlie (Brown) kills his girlfriend Lucy (Van Pelt); while he is loading the corpse in the car, he meets his pushy sister Sally (Brown). Fearing that she discovers the murder of Lucy, Charlie kills also her. Thus begins the journey of Charlie in the night, on the run from the police and from his fears, aboard a Renault 4 red vermillion.

**Genere/ Genre:**  
FICTION

## INFERNO – LA SERIE (HELL – THE SERIES)



AUTORE  
ANDREA MALPIGHI

Paese/ Country:  
Italia / Italy

Regia/ Direction:  
Andrea Malpighi

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Alessandro Malpighi, Andrea Malpighi

Fotografia/Photography:  
Andrea Malpighi

Musiche/Music:  
-

Produzione/ Production:  
PIGHI BROTHERS PRODUCTION

Cast:  
Roberto D'Antona, Ivan King, Rita Rusciano, Andrea Pergolesi

Anno di Produzione/ Production Year:  
2015

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:02:58

Lingua/ Language:  
Italian

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Se la Divina Commedia non fosse solo un'opera di fantasia, ma un vero e proprio diario di viaggio? Dante (Roberto D'Antona), omonimo del grande poeta, tocca il fondo con la morte della sua ragazza (Rita Rusciano) assassinata in circostanze misteriose. Spinto dalla disperazione decide di suicidarsi, ma verrà fermato all'ultimo da Virgilio (Ivan King), il poeta che già guidò Alighieri attraverso i gironi infernali. Quest'ultimo offrirà il proprio aiuto per riportare indietro Giulia, conducendo Dante in un viaggio pericoloso in cui nulla è stato lasciato al caso, fino ad incontrare il temibile Lucifero, interpretato da Andrea Pergolesi.

If the Divine Comedy is not only a work of fiction, but a real travel diary? Dante (Roberto D'Antona), namesake of the great poet, bottoms out with the death of his girlfriend (Rita Rusciano) murdered in mysterious circumstances. Driven by despair, he decides to commit suicide, but last minute he is stopped by I Virgilio (Ivan King), the poet who already led Alighieri through the circles of hell. The latter will offer his help to bring back Giulia, leading Dante on a dangerous journey in which nothing was left to chance, to meet the dreaded Lucifer, played by Andrea Pergolesi.

Genere/ Genre:  
FICTION -TRAILER

## LA VALIGIA (THE SUITCASE)



AUTORE  
PIER PAOLO PAGANELLI

Paese/ Country:  
Italia / Italy

Regia/ Direction:  
Pier Paolo Paganelli

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Laura Castaldini, Pier Paolo Paganelli

Fotografia/Photography:  
Gianmarco Rossetti

Musiche/Music:  
Matteo Malferrari

Produzione/ Production:  
ARTICOLTURE

Cast:  
Roberto Herlitzka, Rodolfo Bianchi

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:01:11

Lingua/ Language:  
Italian

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Costretto tra le mura di una stanza spoglia e impersonale, un anziano ripercorre i momenti più importanti della sua vita grazie ai ricordi racchiusi in una misteriosa valigia.

Secluded from the rest of the world in a bare and anonymous room, an old man recalls the most important moments of his life thanks to the memories contained in a mysterious suitcase.

Genere/ Genre:  
FICTION -TRAILER

## SEXY SHOPPING



AUTORE  
ANTONIO BENEDETTO, ADAM SELO

Paese/ Country:  
Italia / Italy  
Regia/ Direction:  
Antonio Benedetto, Adam Selo  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Antonio Benedetto, Adam Selo  
Fotografia/Photography:  
Salvo Lucchese  
Musiche/Music:  
Daniele Furlati  
Produzione/ Production:  
ELENFANT DISTRIBUTION

Cast:  
Miah Shajhan

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:01:05

Lingua/ Language:  
Italian

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Miah, immigrato bengalese, decide di raccontare alla propria moglie la dura vita che conduce in Italia. Attraverso una camera nascosta inizia a filmare il suo piccolo negozio... il suo Sexy Shopping.

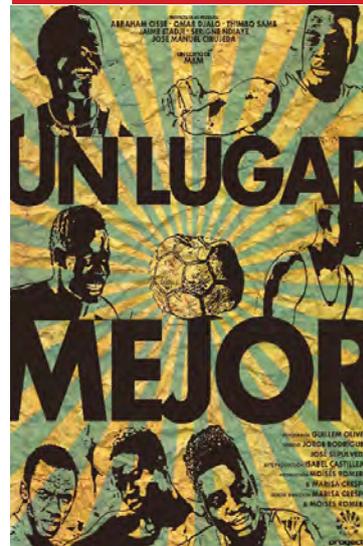
Miah, Bangladeshi immigrant, decides to tell his wife the hard life he leads in Italy. Through a hidden camera starts filming his small shop ... his Sexy Shopping.

Genere/ Genre:  
FICTION-TRAILER

### Festivals:

Biografilm festival 2014, italy (official selection, biografilm italia)  
Palm springs international shortfest 2014, usa (festival film market)  
unlimited international short film festival erice 2014, italy (official selection)  
etnofilm fest 2014, italy (official selection)  
arcipelago torino 2014, italy (official selection)  
apulia film festival 2014, italy (official selection)  
hollyshorts film festival 2014, usa (official selection)  
IX sardinia film festival - premio villanova monteone per il documentario, italy (official selection)  
ânû-rû âboro - festival documentaire du cinéma des peuples 2014, new caledonia (official selection)  
asff - aesthetica short film festival 2014, uk (official selection)  
sediciorto international film festival 2014, italy (official selection)  
sciaccia film festival 2014, italy (official selection)  
mediterraneo film festival - cinema/lavoro/migrazione 2014, italy (official selection)  
premio max cavallo 2014, italy (official selection)  
corti and cigarettes 2014, italy (official selection)  
miradasdoc 2014, spain (official selection)  
non è mai troppo corto 2014, italy (official selection)

## UN LUGAR MEJOR (A BETTER PLACE)



AUTORE  
MOISÉS ROMERA, MARISA CRESPO

Paese/ Country:  
Spagna / Spain  
Regia/ Direction:  
Moisés Romera, Marisa Crespo  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Marisa Crespo  
Fotografia/Photography:  
Guillem Oliver  
Musiche/Music:  
Thimbo Samb  
Produzione/ Production:  
PROYECTA FILMS

Cast:  
Abraham Cisse, Thimbo Samb, Omar Djaló, Jaime Etadji, Serigne Ndiaye, Jose Manuel Cirujeda

Anno di Produzione/ Production Year:  
2013

Formato di ripresa/ Shooting format:  
DCP

Durata / Time:  
00:00:32

Lingua/ Language:  
Wolof, Spanish

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Thimbo vuole fare il calciatore. Malik sogna di gestire il proprio negozio. Demba pensa solo di andare in un luogo migliore.

Thimbo wants to be a football player. Malik dreams of managing his own business. Demba just thinks of going to a better place.

Genere/ Genre:  
FICTION-TRAILER

### Premi principali/ Awards:

Special award of the jury. I(n)differenti ii concorso di cortometraggi de trani (italia)  
special award of the jury. Cabbagetown international film festival (canada)  
diploma best short film. Festival internazionale del cinema povero, ispra (italy)  
best short film award .iii festival de cortometrajes rafal en corto, rafal (spain)  
best short film award . Xxvii semana de cine español de mula (spain)  
best short film. Young jury award. Xxxi concurso quartmetratges de quart de poblet (spain)  
best short film award . lii festival curtmiratges, barcelona (spain)  
best short film award . El festivaico. Iv muestra de cortometrajes de caravaca (spain)  
best short film award . X festival solo para cortos, barcelona (spain)  
best short film award . li festival protesta, vic (spain)  
best short film award . li muestra de cortometrajes santa eulaiia des riu, ibiza (spain)  
best short film award . Ficbe vi festival internacional de cine de berriozar (spain)  
best short film award . Festival cortos angelika, madrid (spain)  
best short film award . lii concurso de cortos de fuenlabrada (spain)  
best short film award . Muestra cine ciudad de alcoy (spain)  
best short film award . Certamen audiovisual de cabra (spain)  
best short film award . I certamen la oveja en corto, onda (spain)  
special mention of the jury. 62 festival internacional tikinó, de granada (spain)  
best fiction short film. Int film fest the short film of the year 2014, promofest (spain)

## DOPPELGÄNGER



AUTORE  
PEDRO MÁRQUEZ

Paese/ Country:  
Spain  
Regia/ Direction:  
Pedro Márquez  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Edro Márquez, David Triviño  
Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:  
ELPHOMEGA  
Produzione/ Production:  
MODILARESTUDIO

Cast:  
Sergio Albarracín

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2013

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:04:19

Lingua/ Language:  
Spanish

**Sinossi/ Synopsis:**  
Elphomega, in questo videoclip, sperimenta l'angoscia e la paranoia create dal suo doppelgänger.

Elphomega, in his case, experiences distress and paranoia that the doppelgänger creates.

**Genere/ Genre:**  
FICTION-MUSIC VIDEOCLIP

## ESTOCOLMO



AUTORE  
PEDRO MÁRQUEZ

Paese/ Country:  
Spain  
Regia/ Direction:  
Pedro Márquez  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Pedro Márquez, David Triviño  
Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:  
EL PUCHERO DEL HORTELANO  
Produzione/ Production:  
MODILARESTUDIO

Cast:  
Antonio Arco, J. Pablo Fernandez,  
Jorge Cobo, J. Antonio Garcia, Juan C.  
Camacho, Patricia Ramos

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2013

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:04:35

Lingua/ Language:  
Spanish

**Sinossi/ Synopsis:**  
Il videoclip racconta un esodo frustrato che, come una sindrome, può finire solo con un viaggio di ritorno all'oppressione, a un rapporto caratterizzato dalla dipendenza e dal conforto di un miraggio.

The video tells a frustrated exodus that, like a syndrome, you can only end with a trip back to oppression, to a relationship marked by dependence and a loving mirage.

**Genere/ Genre:**  
FICTION-MUSIC VIDEOCLIP

## SOY YO, DAVID



### Sinossi/ Synopsis:

La band Rock-Metal-Folk viaggia alla ricerca della sua Musa ignorando il canto della sirena, che vive la propria Odissea.

The band Rock-Metal-Folk travels in search of his Muse ignoring the singing siren, living their own Odyssey.

Genere/ Genre:  
FICTION-MUSIC VIDEOCLIP

AUTORE  
DIEGO ALONSO MORAL

Paese/ Country:  
Spain  
Regia/ Direction:  
Diego Alonso Moral  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Diego Alonso Moral  
Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:  
CRONOMETROBUDÚ  
Produzione/ Production:  
Javier Castro

Cast:  
Javier Castro, Óscar Calvo, Sergio Barbero, Pablo Gonzalez, Pablo Rubio

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2013

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:05:15

Lingua/ Language:  
Spanish

## SULLY MORLAND



AUTORE  
MANUEL SILVA MORA

Paese/ Country:  
Spain  
Regia/ Direction:  
Manuel Silva Mora  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Manuel Silva Mora  
Fotografia/Photography:  
Hugo Carmona  
Musiche/Music:  
WALDEN UNO  
Produzione/ Production:  
Manuel Silva Mora

### Sinossi/ Synopsis:

Ci hanno fatto sognare ripercorrendo la strada ancora una volta. Le grandi storie diventano miti. Sully Morland!

They let us dream enjoying the path one more time. The great stories take the glory. Sully Morland!

Cast:  
Andrés Granda, José Núñez, Alberto García, Chema Peña, Fernando Borjas

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Genere/ Genre:  
FICTION-MUSIC VIDEOCLIP

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:05:36

Lingua/ Language:  
Spanish

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## UN REGALO



AUTORE  
PEDRO MÁRQUEZ, DAVID TRIVIÑO

Paese/ Country:  
Spain

Regia/ Direction:  
Pedro Márquez, David Triviño

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Vilim Zlender

Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:  
MODO BÉLICA

Produzione/ Production:  
Lakshmi Aguirre

Cast:  
Javier Cabello, Sandra Cabello, Álvaro Fernández, Mercedes Gener, Joaquín Luna, Andrea Romero, Alfonso Sánchez, Manuel Sánchez & Atticus Finch

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:06:08

Lingua/ Language:  
Spanish

### Sinossi/ Synopsis:

Un racconto che si compone di quattro storie che, a loro volta, sono la stessa cosa: la ricerca di una seconda possibilità in un mondo in cui la fede è stata devastata. Una canzone complessa per un videoclip popolato di personaggi (un bambino selvaggio, una donna in vendita, un uomo stanco e una coppia separata) che cercano solo di sopravvivere.

The story consists of four stories, in turn, they are the same story: the search for a second chance in a world where faith has been devastated. A complex song for a video populated by characters (a wild child, a woman for sale, a jaded man and a separated couple) just looking to survive.

Genere/ Genre:  
FICTION-MUSIC VIDEOCLIP

## ¿CANSADA?



AUTORE  
DAVID TRIVIÑO

Paese/ Country:  
Spain

Regia/ Direction:  
David Triviño

Sceneggiatura/ Screenplay:  
David Triviño

Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:  
FILA INDIA

Produzione/ Production:  
MODULARESTUDIO

Cast:  
Jaime Bueno Garrido and David Ruiz

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:03:56

Lingua/ Language:  
Spanish

Sottotitoli/ Subtitles:  
-

### Sinossi/ Synopsis:

Passa molto tempo per strada. Attraversa la città sul suo skateboard, una via di fuga da qualcosa che ancora non sa, ma sospetta. Fugge dalla stanchezza che sta arrivando. Ma questa aumenta sempre più e quando ciò accade, arriva la delusione.

She spends much time on the street. Goes through the city on her skateboard, an escape from something not yet known, but she suspects. Flees the fatigue that is coming and will grow and when that happens, comes the disenchantment.

Genere/ Genre:  
FICTION-MUSIC VIDEOCLIP

## INCINTA (PREGNANT)



**Sinossi/ Synopsis:**  
Nove mesi per abituarsi all'idea. Nove mesi per prepararsi fisicamente e psicologicamente. Il corpo si trasforma, si prepara ad accogliere. Incinta è la storia della gravidanza di una giovane donna, che fa l'attrice, che attendeva questo momento da sempre, che aveva sempre immaginato una figlia femmina ma aspetta un maschio, che ha nove mesi per lasciare dietro di sé qualcosa che la lega al passato e diventare madre. Un diario visivo che gioca tra i ricordi e il presente. E allora la protagonista si cerca, si perde e si ritrova, mostrando il senso di un percorso, lungo e spesso doloroso, ma arricchente e liberatorio.

Nine months to get used to the idea. Nine months to prepare physically and psychologically. The body turns, is preparing to welcome. pregnant is the story of a young pregnant woman, who is an actress, who was waiting for this moment for ever, she'd always imagined a daughter but she waits a male, she has nine months to leave behind herself something that binds to past and become a mother. A visual diary that plays between the memories and the present. Therefore, the protagonist searches, loses and finds herself, showing the sense of a journey, long and often painful, but enriching and liberating.

**Genere/ Genre:**  
FICTION-TRAILER

**AUTORE**  
NEFELI SARRI

**Paese/ Country:**  
Italia / Italy

**Regia/ Direction:**  
Nefeli Sarri

**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Nefeli Sarri

**Fotografia/Photography:**  
Jacopo Reale, Giuliano Capozzi

**Musiche/Music:**  
-

**Produzione/ Production:**  
ELENFANT DISTRIBUTION

**Cast:**  
Cristina Colonnetti

**Anno Di Produzione/ Production Year:**  
2015

**Formato Di Ripresa/ Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata / Time:**  
00:01:46

**Lingua/ Language:**  
Italian

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

## DEVUELVANMELAS



**AUTORE**  
OMAR ALBERTO INZUNZA PÉREZ

**Paese/ Country:**  
Mexico

**Regia/ Direction:**  
Omar Alberto Inzunza Pérez

**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Omar Alberto Inzunza Pérez

**Fotografia/Photography:**  
-

**Musiche/Music:**  
QUIMONO FEAT. MARE ADVERTENCIA LIRIKA

**Produzione/ Production:**  
GRAN OM

**Cast:**  
Quimono, Mare Advertencia Lirika

**Anno Di Produzione/ Production Year:**  
2014

**Formato Di Ripresa/ Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata / Time:**  
00:06:20

**Lingua/ Language:**  
Mexican

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
-

**Sinossi/ Synopsis:**  
Il Messico sta attraversando un momento delicato in cui emergono tutte le inefficienze della classe politica. Questa crisi ha come conseguenza l'ingrandimento e la visibilità di ogni tipo di problemi. In questo caso, delle sparizioni forzate.

Mexico is going through a delicate moment in which all the inefficiencies of the political class are exposed. This crisis is provoking that all sort of problems and situations have become visible and magnified. Such is the case of forced disappearances.

**Genere/ Genre:**  
FICTION-MUSIC VIDEOCLIP

# ALIENATION



## Sinossi/ Synopsis:

Un corto di animazione sulla pubertà, basato su interviste reali con adolescenti.

An animation-short about puberty, based on real life interviews with teenagers.

## Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

## Festivals:

48th Hof International Film Festival (Competition, Germany)  
 36th Filmfestival Max Ophüls Preis (Supporting Film Of Film Series "Spektrum", Saarbrücken, Germany)  
 10th Soirée Allemande (Official Selection, France)  
 Listed In The Ag Kurzfilm – German Short Film Association Catalogue "German Short Films 2015" & Dvd Compilation Children And Youth Films  
 5th Filums International Film Festival (Official Selection, Pakistan)  
 Tricky Women Festival – International Animation Filmfestival (Non-Competitive "Animated Documentaries" Program, Austria)  
 Wildsound's Film Festival (Official Selection, Toronto, Canada)  
 10th Athens Animfest 2015 (Animation Marathon Section, Greece)  
 7th Ljubjana International Short Film Festival (Official Selection, Slovenia)  
 24th Aspen Shortfest (Int'l Competition, Usa)  
 38th Grenzland-Filmtage (Official Selection, Germany)  
 3rd Monstronale Festival 2015 (Children's Competition, Halle, Germany): Audience Award  
 Festival Of German Films New York („Soirée Allemande 2015", Usa)  
 27th Filmfest Dresden (Competition, Germany): Defa Advancement Award  
 44th Sehsüchte – Internationales Studenten Filmfestival (Teen Film Competition, Potsdam, Germany)  
 61st International Short Film Oberhausen (Children & Teen Competition, Germany): Special Mention  
 12th Documentamadrid – Madrid International Documentary Festival (Short Length Official Competition Section, Spain)  
 22nd Stuttgart Festival Of Animated Film (Section Panorama, Germany)  
 12th Neiße-Filmfestival 2015 (Competition, Germany)  
 25th Filmkunstfest M-V (Short Film Competition, Schwerin, Germany)  
 18th Flying Broom Int'l Women's Film Festival (Official Selection, Turkey)

AUTORE  
LAURA LEHMUS

Paese/ Country:  
Germany

Regia/ Direction:  
Laura Lehmus

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Laura Lehmus

Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:

César Fernández Borrás

Produzione/ Production:

Laura Lehmus

Cast:  
-

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:06:14

Lingua/ Language:  
German

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

# BÄR



AUTORE  
PASCAL FLÖRKS

Paese/ Country:  
Germany

Regia/ Direction:  
Pascal Flörks

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Pascal Flörks

Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:

Christian Heck

Produzione/ Production:

Julia Smola

Cast:  
-

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:08:14

Lingua/ Language:  
German

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## Sinossi/ Synopsis:

Il passato di mio nonno era sempre molto presente. Avrebbe potuto rivelarsi in qualcosa che avesse detto o fatto, ma non ne aveva mai parlato. Solo ora, rivisitandone la vita e la personalità di come lo conoscevo, sento il peso della sua eredità.

My grandpa's past was always very present. It would break through in something he'd say or do, but he'd never talk about it. Only now, by revisiting his life and personality as I knew him, do I feel the weight of his inheritance.

Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

Festivals:  
-

Premi principali/ Awards:

First Steps Award 2014 (Short & Animation, Germany) \*Winner Short And Animation Film\*  
 12th Shnit International Short Film Festival (Official Selection, Bern, Switzerland)  
 Nomination: Jury Award Up To 10 Minutes Section\*  
 Watersprite 2015 – The Cambridge Int'l Student Film Festival (Nomination, UK) \*Nominated For The Animation & Original Film Music Categories\*  
 20th It's All True International Documentary Film Festival (Short Film Competition, São Paulo/Rio De Janeiro, Brazil) \*Special Mention\*  
 Corona Fastnet Short Film Festival (Official Selection, Ireland) \*Best Animation\*

## BIGHORROR



### Sinossi/ Synopsis:

Un carro funebre e il suo corteo stanno andando verso un cimitero. Durante questa notte da assassini, gli ospiti sono tutti subdoli e orribili l'uno per l'altro. Il GranFunerale si trasforma in terrore

A hearse and its cortege are going towards a graveyard. During this killer night, the guests are all sneaky and horrible to each other. The BigFuneral turns into terror.

**Genere/ Genre:**  
ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

-

### Premi principali/ Awards:

Prix Du Jury / Web Program Festival / La Rochelle 2014  
Sesiff Animation Award / Seoul Extreme-Short Image & Film Festival / South Korea 2012  
Grand Prix / Ose Ce Court / Bischheim / France 2012  
Prix De La Critique / Off-Courts / Trouville / France 2012  
Best Animated Short Film Award / Corti A Ponte International Short Film Festival / Ponte San Nicolò / Italy 2013  
Award International Animation Festival / Chimonos International Animation Festival / Santiago Chili 2013  
Special Mention For The Funniest Film / Balkanima European Animated Film Festival / Belgrad / Serbia 2012  
Special Mention For Animation Quality / Fescurts Short Comedy Festival / Torelló / Spain 2012  
Special Mention For Best Animation / Festival Internacional De Cine De Lanzarote / Islas Canarias / Spain 2014  
Prix Saumon / Les Bayonales Du Grand Paris / Montreuil / France 2012  
Finalist Best Experimental Film / Festival Internacional De Cine De Pasto / Colombia 2013  
Finalist Best International Animation / Curtocircuito Short Film Festival Santiago De Compostela / Spain 2012  
18th Flying Broom Int'l Women's Film Festival (Official Selection, Turkey)

**AUTORE**  
MAURICE HUVELIN

**Paese/ Country:**  
France  
**Regia/ Direction:**  
Maurice Huvelin  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Maurice Huvelin  
**Fotografia/Photography:**  
-

**Musiche/Music:**  
Thomas Gallet  
**Produzione/ Production:**  
Christophe Camoirano

**Cast (Voices):**  
Maurice Huvelin, Sylvain Zerbib, Thomas Gallet

**Anno di Produzione/ Production Year:**  
2014

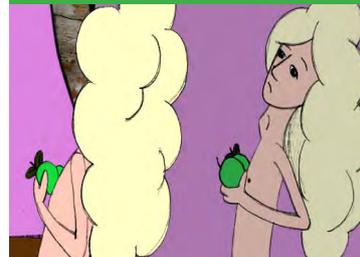
**Formato di ripresa/ Shooting format:**  
Full HD

**Durata / Time:**  
00:02:10

**Lingua/ Language:**  
French

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

## HERMES & APHRODITE



**AUTORE**  
GREGOR ZOOTZKY

**Paese/ Country:**  
Germany  
**Regia/ Direction:**  
Gregor Zootzky  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Gregor Zootzky  
**Fotografia/Photography:**  
-

### Sinossi/ Synopsis:

Che cosa succede quando si scopre per la prima volta se sei un ragazzo o una ragazza? La storia di un bambino che comincia a scoprire la sua vera identità nella pubertà.

What happens if you have to find out first whether you're a boy or a girl? The story of a child who begins to discover his true identity in puberty.

**Genere/ Genre:**  
ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

30th Internationales Kurzfilm Festival Hamburg (Competition, Germany)  
Scratch! International Animation Film Festival (Int'l Competition, Italy)  
20th Queerfilm Festival (Competition, Germany)  
Barcelona International Gay & Lesbian Film Festival 2013 (Int'l Competition, Spain)  
56th Internationales Leipziger Festival Für Dokumentar- Und Animationsfilm - Dok Leipzig (Sektion: Neue Deutsche Animation, Germany)  
"Off Space Cinema" - Mädchenfilm Kino (Millerntor Gallery Art, Hamburg, Germany)  
11th Anonimul International Independent Film Festival (Official Selection, Romania)  
Kunstgriff Rolle 2014 - Dithmarscher Kurzfilmfest (Competition, Germany)  
7th Animasyros International Animation Festival + Forum (International Panorama Selection, Syros Island, Greece)  
19th Madrid International Lesbian Gay And Transsexual Film Festival (Official Selection, Spain)  
14th Nonstopkurzfilm-Festival (Competition, Nuremberg, Germany)  
2nd Festival Internacional De Cine Lgbtqi De Canarias (Official Selection, Canarias)  
Taos Shortz Film Fest (Official Selection, New Mexico, Usa)  
3rd International Motion Festival - Imf 2015 (Official Selection, Cyprus)

### Musiche/Music:

André Feldhaus  
**Produzione/ Production:**  
Gregor Zootzky

### Cast:

(Voices)  
Maurice Huvelin, Sylvain Zerbib, Thomas Gallet

**Anno Di Produzione/ Production Year:**  
2014

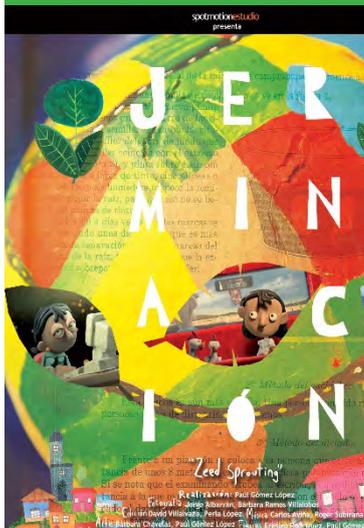
**Formato Di Ripresa/ Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata / Time:**  
00:10:00

**Lingua/ Language:**  
German

**Sottotitoli/ Subtitles:**  
English

## JERMINACIÓN (ZEED SPROUTING)



### Sinossi/ Synopsis:

Juanita, una bambina di una cittadina rurale, vuole imparare l'esperimento della germinazione del seme. Contro ogni difficoltà, lei scoprirà che l'immaginazione è lo strumento migliore per modellare la persona che vorrà essere.

Juanita, a little girl from a rural town wants to learn the seed sprouting experiment. Instead the difficulties she will find that imagination is the best tool to shape the person she will like to be.

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

AUTORE  
PAÚL GÓMEZ LÓPEZ

Paese/ Country:  
Mexico  
Regia/ Direction:  
Paúl Gómez López  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Paúl Gómez López  
Fotografia/Photography:  
Jorge Albarrán  
Musiche/Music:  
Carlos Aviña & Roger Subirana  
Produzione/ Production:  
Paúl Gómez López

Cast:  
-

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:09:30

Lingua/ Language:  
Mexican

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## PAWO



AUTORE  
ANTJE HEYN

Paese/ Country:  
Germany  
Regia/ Direction:  
Antje Heyn  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Antje Heyn  
Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:  
Peer Kleinschmidt

Produzione/ Production:  
Antje Heyn

Cast (Voices):  
Charles Rettinghaus  
Norman Matt  
Sarah Riedel  
Sven Hasper

### Sinossi/ Synopsis:

Pawo (tibetano per "essere coraggiosi") è la magica avventura di un piccolo personaggio giocattolo, che si ritrova in un mondo strano. Grazie ad alcuni strani compagni, diventa a poco a poco consapevole della propria forza e abilità. Pawo riguarda anche il coraggio di affrontare la vita senza paura e con fiducia - anche se a volte non è come si vorrebbe...

Pawo (Tibetan for "being brave") is the magical adventure of a little toy figure, who finds herself in a curious world. Thanks to some strange companions, she gradually becomes aware of her strength and skills. PAWO is also about the courage to face life without fear and full of trust - although it sometimes isn't as you would like it...

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2015

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:07:38

Lingua/ Language:  
Geman

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

Festivals:  
-

### Premi principali/ Awards:

- 2nd Play - Lisbon's International Kids Film Festival (Official Selection, Portugal)
- Cinechildren International Film Festival (Official Selection, Ostiglia, Italy)
- 39th Hong Kong International Film Festival (World Animation Section (Non-Competitive), China)
- 5th Cineglobe Filmfest 2015 (Official Selection, Geneva, Switzerland)
- 10th Athens Animfest 2015 (Animation Marathon Section, Greece)
- 7th Cms International Children's Film Festival (World Cinema Section, India)
- 6th Festival Tagliacorti 2015 (Short Movies - Professionals Category, Trieste, Italy)
- 18th Flying Broom Int'l Women's Film Festival (Official Selection, Turkey)
- Cortisonici 2015 - International Short Film Festival (Official Selection, Italy)
- 12th Black & White - International Audiovisual Festival (Official Selection, Porto Portugal)
- 55th Int'l Film Festival For Children And Youth - Zlín Film Festival 2015 (Int'l Competition Of Short Animated Films, Czech Republic)
- 7th Mo&Frieze Kinderkurzfilmfestival Hamburg (Competition, Germany)
- Plein La Bobine Film Festival (Official Selection, France)

## PLUG & PLAY



### Sinossi/ Synopsis:

Creature antropomorfe con spine al posto delle teste stanno su a stento. Invece di seguire i dettami del dito alzato, ben presto se ne vanno ciascuno per proprio conto. Ma anche le dita diteggiano in giro. E' amore? PLUG & PLAY è interamente disegnato a mano con il touchpad integrato di un computer portatile.

Anthropoid creatures with plugs in place of heads are up to mischief. Instead of abandoning oneself to the dictates of the raised finger, they soon submit to themselves. But the fingers also finger around. Is it love? PLUG & PLAY is entirely finger-drawn using an integrated touchpad of a laptop.

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

### Premi principali/ Awards:

27.06.2013 \* 6Th Fest AnDa – International Animation Festival (Official Selection, Slovak Republic) \*AnDa Student Award\*  
03.09.2013 \* 11Th International Animation Festival Fantoche (Competition, Switzerland) \*Best Swiss Award\*  
16.09.2013 \* 5Th International Animation Festival Of Pernambuco - Animage (Official Selection, Brazil) \*Animage Best Direction Award\*  
17.09.2013 \* Encounters International Short Film Festival (Official Selection, UK) \*Animated Encounters Uwe European Talent Award\*  
21.10.2013 \* Riga International Short Film Festival 2Annas (Official Selection, Latvia) \*Grand Prize – Best International Award\*  
07.11.2103 \* Puchon International Student Animation Festival Pisaf (Official Selection, South Korea) \*Jury Special Prize\*  
27.11.2013 \* 15Th Animated Dreams (Official Selection, Estonia) \*Special Mention\*  
02.12.2013 \* Animateka Ljubljana (Official Selection, Slovenia) \*Best European Student Film\*  
07.04.2014 \* Silence, On Court! (Official Selection, France) \*3Éme Prix\*  
15.04.2014 \* 26Th Dresden International Short Film Festival (Official Selection, Germany) \*Golden Horseman Animated Film – International Competition\*  
26.03.2015 \* 3Rd International Motion Festival – Imf 2015 (Official Selection, Cyprus) \*Shortlisted For 2015 Imf Award / Best Film In The Category "Animatropics & Animesh"

AUTORE  
MICHAEL FREI

Paese/ Country:  
Switzerland  
Regia/ Direction:  
Michael Frei  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Michael Frei  
Fotografia/Photography:  
Michael Frei  
Musiche/Music:  
Michael Frei  
Produzione/ Production:  
François Chalet

Cast (Voices):  
-

Anno di Produzione/ Production Year:  
2013

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:06:00

Lingua/ Language:  
-

Sottotitoli/ Subtitles:  
-

## SI LUNCHAI



AUTORE  
HANNES RALL

Paese/ Country:  
Germany, Singapore  
Regia/ Direction:  
Hannes Rall  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Daniel Keith Jernigan  
Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:  
Jeremy Goh

Produzione/ Production:  
Hannes Rall, Seah Hock Soon

Cast (Voices):  
Noella Menon, Gene Sha Rudyn, Joshua Lim, Rick Chan

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:08:36

Lingua/ Language:  
German

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Il povero e astuto imbroglione Si LUNCHAI trionfa sul re crudele. Un adattamento di una leggenda indonesiana, ispirata allo stile del sud-est asiatico del gioco delle ombre "Wayang Kulit".

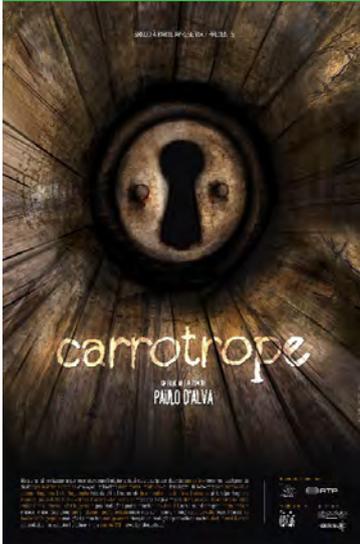
The poor yet smart trickster Si LUNCHAI triumphs over the cruel king. An adaptation of an Indonesian legend, inspired by the style of the Southeast Asian shadow puppet play "Wayang Kulit".

Genere/ Genre:  
ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

6Th Cms International Children's Film Festival (World Cinema Section, India)  
15Th Jenaer Kurzfilmfestival Cellu L'art (Official Selection, Germany)  
Carmarthen Bay Film Festival (Official Selection, UK)  
5Th Golden Kuker-Sofia International Animation Film Festival (Official Selection, Bulgaria)  
7Th International Children's Film Festival (Official Selection, Poland)  
12Th Ischia Film Festival (Non Competitive Section: Cortometraggi Fuori Concorso, Italy)  
12Th Salento Finibus Terrae – International Short Film Festival (Inter'l Competition, Italy)  
17Th Liife – Long Island International Film Festival (Official Selection, Usa)  
35Th Durban International Film Festival (Short Film Competition, South Africa)  
7Th International Documentary And Short Film Festival Of Kerala (Int'l Section, India)  
22Nd International Animation Festival Of Brazil – Anima Mundi 2014 (Gallery Program, Rio De Janeiro, Brazil)  
10Th Indpanda International Film Festival (Official Selection, China)  
22Nd International Animation Festival Of Brazil – Anima Mundi 2014 (Gallery Program, Sao Paulo, Brazil)

## CARROTROPE



### Sinossi/ Synopsis:

Carrotrope è un nuovo giocattolo ottico. Rappresenta i movimenti ciclici della vita. Intanto, un uomo beve e il tempo passa a 24 fotogrammi al secondo.

Carrotrope is a new optical toy. It represents the cyclic movements of life. Meanwhile, a man drinks and the time passes at 24 frames per second.

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

2015 Tehran International Animation Festival, Iran  
 2015 Monstra Lisboa Animated Film Festival, Portugal  
 2014 Monstra Lisboa Animated Film Festival, Portugal, Best Portuguese Film | Vasco Granja  
 2014 CINEPORT - Festival de Cinema de Países de Língua Portuguesa, Brazil  
 2014 Animafest - World Festival of Animated Films Zagreb, Croatia  
 2014 Animator International Animated Film Festival, Poland  
 2014 anim'est International Animation Festival, Romania  
 2014 Interfilm, Internationales Kurzfilmfestival Berlin, Germany  
 2014 Academia Portuguesa de Cinema - Gala de Prémios Sophia, Portugal  
 2014 Hiroshima International Animation Festival, Japan  
 2014 Porto7 - Oporto International Short Film Festival, Portugal, Best Animation Award  
 2014 Festival Ibérico de Cinema de Badajoz, Spain  
 2014 FIKE International Short Film Festival, Portugal  
 2014 Extensão Monstra - Semana do Vídeo, Portugal  
 2014 Extensão Monstra - Jardim da Estrela, Portugal  
 2014 Encounters Bristol International Film Festival, United Kingdom  
 2014 Festival Imago - Courts Métrages Ibéro-Américains, France  
 2014 LINOLEUM - International Festival of Contemporary Animation & Media-Art, Russia

AUTORE  
PAULO D'ALVA

Paese/ Country:  
Portugal

Regia/ Direction:  
Paulo d'Alva

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Paulo d'Alva

Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:

André Natanael and Pedro Pestana

Produzione/ Production:  
Bando à parte

Cast(Voices):  
-

Anno di Produzione/ Production Year:  
2013

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:08:00

Lingua/ Language:  
-

Sottotitoli/ Subtitles:  
-

## CUERDAS (STRINGS)



AUTORE  
PEDRO SOLÍS GARCÍA

Paese/ Country:  
Spain

Regia/ Direction:  
Pedro Solís García

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Pedro Solís García

Fotografia/Photography:  
Juan Jesús García Galocha

Musiche/Music:

Víctor Peral Urbina

Produzione/ Production:  
La fiesta PC

Cast (Voices):  
Belén Rueda, Miriam Martín

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:10:52

Lingua/ Language:  
Spanish

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

La routine di María a scuola è alterata dall'arrivo di un bambino molto speciale. Ben presto diventano grandi amici.

María's routine at school is altered by the arrival of a very special child. Soon, they become close friends.

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

-

## FACING OFF



### Sinossi/ Synopsis:

Una donna decide di entrare nel vortice della chirurgia estetica per dare una svolta alla propria esistenza. Una volta completata la trasformazione, e sempre più insoddisfatta, sarà la vita inaspettatamente a correrle in soccorso...

A woman decides to step into the cosmetic surgery maelstrom to give her life a radical change. Once the change is completed she is even unhappier than before. Life will surprisingly rush to the aid of her...

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

-

AUTORE  
MARIA DI RAZZA

Paese/ Country:  
Italia / Italy  
Regia/ Direction:  
Maria Di Razza  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Maria Di Razza  
Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:  
Giuseppe Sgamato  
Produzione/ Production:  
Maria Di Razza

Cast (Voices):

-

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:08:15

Lingua/ Language:

-

Sottotitoli/ Subtitles:

-

## HOTZANAK. FOR YOUR OWN SAFETY



AUTORE  
IZIBENE OÑEDERRA

Paese/ Country:  
Spagna / Spain  
Regia/ Direction:  
Izibene Oñederra  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Xabier Gantzarain  
Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:  
Dj Amsia  
Produzione/ Production:  
Izibene Oñederra

Cast:

-

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:05:11

Lingua/ Language:

Basco / Basque

Sottotitoli/ Subtitles:

English

### Sinossi/ Synopsis:

Le dissi che ero cineasta... e nulla è cambiato. Per quei luoghi l'anima erra, ora sicura, ora insicura della sua esistenza, mentre il corpo è, è e continua ad essere, e non sa dove trovar riparo.

I told him I was a filmmaker... and nothing has changed. Amid these landscapes traipses the soul, at times certain, at others uncertain of its own existence, while the body is and is and is and has no place of its own.

Genere/ Genre:  
ANIMAZIONE / ANIMATION

Festivals:

-

## JUAN Y LA NUBE (JUAN AND THE CLOUD)



### Sinossi/ Synopsis:

Juan è un bambino che non ha amici. La nube è una nuvola che non ha amiche nuvole. Si trovano l'un l'altro e diventano amici. Ma Juan cresce e si perde nel mondo grigio degli adulti.

Juan is a child who doesn't have any friends. La Nube is a cloud who doesn't have any cloud friends. They find each other and become friends. However, Juan grows up and gets lost in the grey adult world.

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

Festival Villamayor de Cine FEC 2015  
España  
Semana de Cine de Villena 2015  
España  
Festival de Guanajuato 2015 México  
Zagreb World Animated Festival - Animafest  
2015 Croacia  
Proyecciones Cine Club La clave 2015  
España  
Festival de Cortometrajes de Burguillos 2015  
España  
Semana Audiovisual Contemporáneo de  
Oviedo SACO 2015 España  
Athens Animfest 2015 Grecia  
Festival de Cortometrajes de Aguilar de  
Campoo 2014 España  
International Bosphorous Film Festival 2014  
Turquia  
ZINEBI Bilbao 2014 España  
Muestra de Cortometrajes Café - Corto  
2014 España

### Premi principali/ Awards:

Mejor Cortometraje De Animación - Jorna-  
das De Cine Villa De La Almunia  
Mejor Corto De Animación Con Ñ - Festival  
Animayo  
Mejor Cortometraje De Animación - Festival  
Cinechildren  
Mención Especial En El Maratón De Cortos  
- Athens Animfest  
Mención Especial Al Mejor Cortometraje -  
Concorso Visioni Italiane  
Goya A Mejor Cortometraje De Animación -  
Premios Goya  
Mejor Cortometraje De Animación - Noida  
International Film Festival  
Mención Especial - Festival Pilas En Corto  
Premio Madrid En Corto 2014 - Premio Tele-  
madrid/Laotra

AUTORE  
GIOVANNI MACCELLI

Paese/ Country:  
Spagna / Spain  
Regia/ Direction:  
Giovanni Maccelli  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Susana López Rubio  
Fotografia/Photography:  
Giovanni Maccelli  
Musiche/Music:  
Eric Foinquinos  
Produzione/ Production:  
Zampàno

Cast (Voices):

-

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:14:00

Lingua/ Language:  
Spanish

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## LA ROSA NEGRA



AUTORE  
ALFONSO PONTILLO

Paese/ Country:  
Canadian / Italian  
Regia/ Direction:  
Alfonso Pontillo  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Alfonso Pontillo  
Fotografia/Photography:  
Alfonso Pontillo  
Musiche/Music:  
5 Alarm  
Produzione/ Production:  
Vancouver Film School

Cast (Voices):

-

Anno di Produzione/ Production Year:  
2015

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:03:28

Lingua/ Language:  
Spanish

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Una storia d'amore, caratterizzata dal dolore e da una distanza insormontabile, che si realizza nelle ore più oscure della notte e solo per un brevissimo istante. Due manichini, intrappolati in due negozi che si fronteggiano, hanno un minuto ogni sera per animarsi e vivere la loro triste storia d'amore.

A love story, characterized by pain and an insurmountable distance. One that takes place in the dimmest hours of the night and for only the briefest moment. Two mannequins, trapped in opposite store fronts, have one minute every night to come alive and live their sad love story. It's a metaphor of one of my personal experiences; a short movie about the feelings, the pain and the love involved in a long distance relationship revisited by the point of view of two mannequins.

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

-

## SETTLING



### Sinossi/ Synopsis:

Bruce lo spargisale si fa involontariamente un nemico mentre svolge il suo lavoro per pulire le strade dalla neve.

Bruce the gritter unwittingly makes an enemy as he carries out his job, clearing the roads of snow.

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

Holland Animation Film Festival, HAFF Junior, Utrecht (The Netherlands)  
Istanbul Animation Festival (Turkey)  
Même pas peur Fantastic Film Festival, Saint-Philippe (Reunion Island)  
Trickfilm, Stuttgart International Animation Film Festival (Germany)  
Animac, Lleida (Spain)  
European Youth Film Festival of Flanders, Anvers (Belgium)  
Big Eyes, Big Minds, Singapore International Children's Film Festival (Singapore)  
Vannes European Film Encounters (France)  
Trois Jours Trop Courts, Castres (France)

AUTORE  
EMMA MCCANN

Paese/ Country:  
France / U.k.

Regia/ Direction:  
Emma Mccann

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Emma Mccann

Fotografia/Photography:  
Emma Mccann

Musiche/Music:

Rosanna Cecchini

Produzione/ Production:  
Emma Mccann

Cast (Voices):  
-

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:

Full Hd

Durata / Time:

00:08:16

Lingua/ Language:  
-

Sottotitoli/ Subtitles:  
-

## SUMSING



AUTORE  
MARTIN RAHMLOW

Paese/ Country:  
Germany

Regia/ Direction:  
Martin Rahmlow

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Martin Rahmlow

Fotografia/Photography:  
Martin Rahmlow

Musiche/Music:

Ybrid

Produzione/ Production:  
MIR

Cast:  
-

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:

Full Hd

Durata / Time:

00:03:50

Lingua/ Language:  
-

Sottotitoli/ Subtitles:  
-

### Sinossi/ Synopsis:

'Sumsing' è una animazione astratta, sperimentale. L'artista del VFX Tim Liebe è poi entrato nel team per completare questo viaggio affascinante attraverso il buio: Amorphous contro forme geometriche.

Sumsing' is an experimental, abstracted animated short. Later VFX-artist Tim Liebe joined the team to complete this mesmerizing journey through the dark: Amorphous versus geometrie forms.

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

-

## THE TROJAN BABY



### Sinossi/ Synopsis:

E' una storia divertente sul continuo progresso dei metodi di sorveglianza che invadono la nostra vita. Oggi è la NSA, ma nel 2004 la squadra antiterrorismo di Londra stava testando un nuovo gadget spia durante la ricerca di terroristi in una casa comune. Inutile dire che la prova fallisce!

The Trojan Baby is a humorous story about the ever-advancing surveillance methods invading our lives. Today it's the NSA but in 2004 the Anti-terrorism Squad in London were testing a new spy gadget while looking for terrorists in a shared house. Needless to say this test goes bad!

### Genere/ Genre:

ANIMAZIONE / ANIMATION

### Festivals:

AUTORE  
SIMON ROGOWSKI

Paese/ Country:  
Germany, U.K.  
Regia/ Direction:  
Simon Rogowski  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Steven Fennel, Pippa Henderson  
Fotografia/Photography:  
Kai Rostasy  
Musiche/Music:  
Matt Booker  
Produzione/ Production:  
INSPIRIA PRODUCTIONS GMBH

Cast (Voices):

-

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:17:30

Lingua/ Language:

-

Sottotitoli/ Subtitles:

-

## EL SUDOR DE LA AGONIA (THE WEAR OF AGONY)



AUTORE  
MARIANO RENTERIA

Paese/ Country:  
Messico / Mexico  
Regia/ Direction:  
Mariano Renteria  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Vilim Zlender  
Fotografia/Photography:  
-  
Musiche/Music:  
Kevin Pineda Gould  
Produzione/ Production:

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:11:00

Lingua/ Language:  
Mexican

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Questa è la reinterpretazione di una verità. Si tratta di un valzer visivo attraverso gli spazi, le persone e gli oggetti su cui è costruita la classe operaia del Messico, dove la realtà di queste persone e dei loro sogni danzano e il dialogano.

This is the reinterpretation of a truth. It is a visual waltz through the spaces, people and objects that the working class of Mexico is built upon, where these people's reality and their dreams dance and dialogue.

### Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

### Festivals:

-

## HOTEL DER DIKTATOREN (THE DICTATORS' HOTEL)



### Sinossi/ Synopsis:

Di notte l'albergo Gadaffi's in Africa centrale ha perso il suo patrono. Il giardiniere ancora innaffia il piazzale per gli ospiti assenti. La guardia di sicurezza per ora lascia l'uniforme nel guardaroba. E il manager tunisino dell'albergo si prende cura di un hotel fantasma. Insieme aspettiamo un messaggio dai nuovi proprietari.

Over night Gadaffi's hotel in Central Africa lost its patron. The gardener still waters the forecourt for the absent guests. The security guard leaves his uniform in the wardrobe for now. And the Tunisian manager of the hotel takes care of a ghost hotel. Together we wait for a message from the new owners.

### Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

### Festivals:

2015 Hot Docs Canadian International Documentary Festival (Official Selection, Canada)

AUTORE  
FLORIAN HOFFMANN

Paese/ Country:  
Germania / Germany  
Regia/ Direction:  
Florian Hoffmann  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Florian Hoffmann  
Fotografia/Photography:  
Florian Hoffmann  
Musiche/Music:  
Silvio Naumann  
Produzione/ Production:  
Martina Knapheide

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd  
Durata / Time:  
00:16:30

Lingua/ Language:  
Spanish, English, Cambodian  
Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## JEAN MARIE



AUTORE  
STEFANIA FERNANDES

Paese/ Country:  
Brasile / Brazil  
Regia/ Direction:  
Stefania Fernandes  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Stefania Fernandes  
Fotografia/Photography:  
Thomas Schwierskott  
Musiche/Music:  
Maloca Estúdio  
Produzione/ Production:

### Sinossi/ Synopsis:

Jean Marie Dubrul è un ballerino francese, che ha danzato nelle più grandi compagnie del mondo ed è venuto in Brasile nel 1979 per lavorare come coreografo. Da allora vive a Rio de Janeiro. Attualmente dà lezioni di stretching e insegna danza classica. Egli è ben noto perché insegna a persone di tutti i tipi e le età. Stefania Fernandes frequenta le sue lezioni ormai da 8 anni; nel film parla del processo di trasformazione che ha vissuto e presenta alcuni dei concetti da lui comunicati in classe.

Jean Marie Dubrul is a French ballet dancer, he danced in the biggest companies of the world and came to Brazil in 1979 to work as a choreographer. Since then he lives in Rio de Janeiro. Currently he gives stretching classes and teaches classical ballet. He is well-known for teaching people of all types and ages. Stefania Fernandes attends his classes for 8 years now. In the movie she talks about the transformation process she experienced and presents some of the concepts passed by him in class.

### Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

### Festivals:

-Femina - Festival Internacional De Cinema Feminino Rio De Janeiro - 2014

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd  
Durata / Time:  
00:13:34

Lingua/ Language:  
French, Brazilian, English  
Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## LA HUELLA DE JAIME (JAIME'S FOOTPRINT)



### Sinossi/ Synopsis:

Jaime Jiménez Rodríguez ha sceneggiato il suo vivere la vita con la DMD (Distrofia Muscolare di Duchenne). A 28 anni e con questo film riesce a superare in astuzia il suo "nemico", ancora una volta, usandolo come motivazione per creare, ispirare e aiutare coloro che, come lui, soffrono tutti i tipi di malattie crudeli.

Jaime Jiménez Rodríguez has developed the script of his life living with DMD (Duchenne Muscular Dystrophy). At 28 and with this film manages to outsmart his "Enemy", once again, using it as motivation to create, inspire and help those who, like himself, suffer all kinds of cruel diseases.

### Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

### Festivals:

AUTORE  
EDUARDO PINEL MIRASIERRA

Paese/ Country:  
Spagna / Spain  
Regia/ Direction:  
Eduardo Pinel Mirasierra  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Eduardo Pinel Mirasierra  
Fotografia/Photography:  
Eduardo Pinel Mirasierra  
Musiche/Music:

Jaime Jiménez, Cristina Vázquez,  
Eduardo Pi  
Produzione/ Production:  
Jaime Jiménez Rodríguez

Cast:  
Jaime Jiménez Rodríguez

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2013

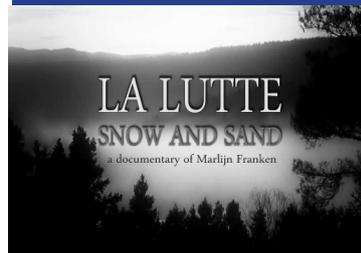
Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
01:00:00

Lingua/ Language:  
Spanish

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## LA LUTTE (SNOW AND SAND)



AUTORE  
MARLIJN FRANKEN

Paese/ Country:  
Olanda / Netherlands  
Regia/ Direction:  
Marlijn Franken  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
-

Fotografia/Photography:  
-

Musiche/Music:  
-

Produzione/ Production:  
-

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:46:05

Lingua/ Language:  
French, Brazilian, English  
Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Una storia d'amore, caratterizzata dal dolore e da una distanza insormontabile, che si realizza nelle ore più oscure della notte e solo per un brevissimo istante. Due manichini, intrappolati in due negozi che si fronteggiano, hanno un minuto ogni sera per animarsi e vivere la loro triste storia d'amore.

A love story, characterized by pain and an insurmountable distance. One that takes place in the dimmest hours of the night and for only the briefest moment. Two mannequins, trapped in opposite store fronts, have one minute every night to come alive and live their sad love story. It's a metaphor of one of my personal experiences; a short movie about the feelings, the pain and the love involved in a long distance relationship revisited by the point of view of two mannequins.

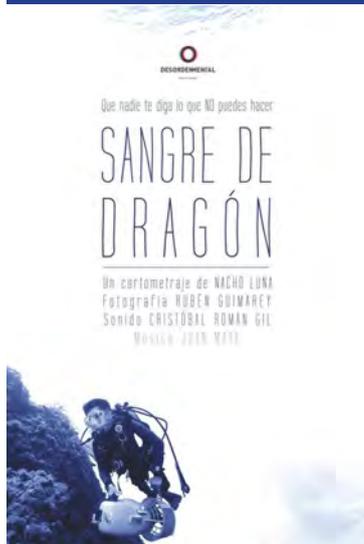
### Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

### Festivals:

-

## SANGRE DE DRAGÓN (DRAGON'S BLOOD)



### Sinossi/ Synopsis:

La vera storia di José Florín, un paziente con la sindrome post-polio che ha trovato nelle immersioni subacquee un incentivo per andare avanti.

The real story of José Florín, a patient with post-polio syndrome that found in diving an incentive to carry on.

### Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

AUTORE  
NACHO LUNA

Paese/ Country:  
Spain

Regia/ Direction:  
Nacho Luna

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Nacho Luna

Fotografia/Photography:  
Rubén Guimarey

Musiche/Music:  
-

Produzione/ Production:  
Desorden Mental

Cast:  
-

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2013

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Hd

Durata / Time:  
00:03:30

Lingua/ Language:  
Castellano

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## DALEKI SUSRETI (FAR ENCOUNTERS)



AUTORE  
VILIM ZLENDER

Paese/ Country:  
Croazia / Croatia

Regia/ Direction:  
Vilim Zlender

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Vilim Zlender

Fotografia/Photography:  
Marko Stanic

Musiche/Music:  
Igor Zelic

Produzione/ Production:  
KINEMATOGRAF D.O.O.

### Sinossi/ Synopsis:

La prima visita di Vanja in Moldavia ha preso una piega inaspettata ed è diventata una lunga lotta per aiutare i malati e gli anziani ai margini della società moldava. Questa lotta ha portato alla creazione di una moderna casa di cura costruita a Strîeni. Oggi, molti anni dopo il suo rientro in Croazia, Vanja si sta preparando al suo grande ritorno per riunirsi con le persone a cui si è così profondamente legata. In questi brevi incontri Vanja e i suoi interlocutori svelano i loro mondi interiori, le loro pulsioni, le differenze e la percezione che ciascuno ha dell'altro. Si tratta di un film sulla natura universale dei rapporti umani, indipendentemente dall'età e della cultura; un film sui benefici di empatia, rispetto e cura.

Vanja's first visit to Moldova took an unexpected turn and became a long struggle to help the sick and the old on the margins of the Moldovan society. This struggle resulted in a modern nursing home built in Strîeni. Today, several years after she returned to Croatia, Vanja is preparing for her big return and reunion with people to whom she has become so deeply attached. In these short encounters Vanja and her interlocutors, unveil their inner worlds, their drives, differences and the tender feelings they have for one another. This is a film about the universal nature of human connections regardless of age and culture; it's a film about the benefits of empathy, respect and care.

### Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

Festivals:  
-

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

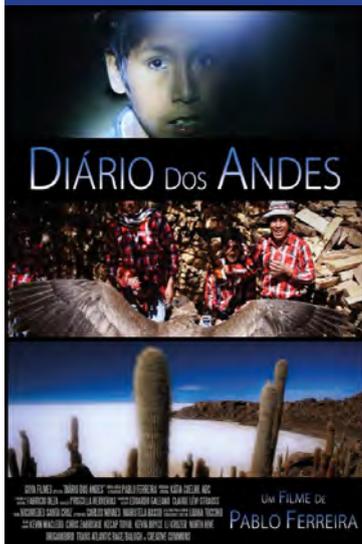
Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
36 Min

Lingua/ Language:  
Croatian, Russian, Moldovan, Romanian, English

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## DIÁRIO DOS ANDES (THE DIARY OF THE ANDES)



AUTORE  
PABLO FERREIRA

Paese/ Country:  
Brasile / Brazil  
Regia/ Direction:  
Pablo Ferreira  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Pablo Ferreira  
Fotografia/Photography:  
Pablo Ferreira  
Musiche/Music:  
Pablo Ferreira  
Produzione/ Production:  
GOYA FILMES

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2015

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
56 Min 44 Sec

Lingua/ Language:  
Portuguese, Spanish, Quechua  
Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Un viaggio in varie località di Bolivia e Perù, dove il film indaga, in un modo poetico-documentario, le radici culturali dei lavoratori migranti di quei paesi, che cercano di costruirsi una nuova vita in Brasile.

A journey to various locations in Bolivia and Peru, by which the film investigates, in a poetic-documentary mode, the cultural roots of those countries migrant workers who seek to build a new life in Brazil.

Genere/ Genre:  
DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

## ECO DE FEMMES



AUTORE  
CARLOTTA PICCININI

Paese/ Country:  
Italia / Italy  
Regia/ Direction:  
Carlotta Piccinini  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Stefania Piccinelli, Carlotta Piccinini  
Fotografia/Photography:  
Salvo Lucchese  
Musiche/Music:  
Junkfood  
Produzione/ Production:  
EleNfanT DistributioN

### Cast:

Zina Chaabani, Halima Ben Taher Suisi, Cherifa Saadouni, Fatima Ouhseine

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:30:00

Lingua/ Language:  
Arabic

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Sei donne, i loro sogni e una battaglia per la loro emancipazione attraverso il lavoro. Zina, Cherifa, Halima, Fatima, Mina e Jamila vivono nelle aree rurali di Marocco e Tunisia e sono unite da un obiettivo comune: creare delle cooperative agricole con le quali coniugare i loro antichi saperi con lo sviluppo di nuovi prodotti per il mercato e il riconoscimento della loro identità professionale e di genere. Questo film nasce all'interno del progetto di cooperazione allo sviluppo "Eco de Femmes" e ad esso si ispira. Cui obiettivo finale è promuovere l'eguaglianza di genere attraverso il lavoro nei paesi del Maghreb.

Six women, their dreams and fight for their emancipation through work. Zina, Cherifa, Halima, Fatima, Mina and Jamila live in rural areas of Morocco and Tunisia, and are united by a common goal: to create agricultural cooperatives with which to combine their ancient knowledge with the development of new products for the market and the recognition of their professional identity and gender. This film was born in the project of development cooperation "eco de femmes" and it is based on it, with the ultimate goal of promoting gender equality through work in the countries of the Maghreb.

Genere/ Genre:  
DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

### Festivals:

Terra Di Tutti Film Festival 2014, Italy  
(National Premiere - Out Of Competition)  
Castro Film Festival 2015, Italy (Official Selection)  
Doc In Tour 2015, Italy (Official Selection)  
Sguardi Altrove Film Festival 2015, Italy  
(Out Of Competition - "Sguardi Incrociati" Section)

# GESTERN GINGS NOCH, HERR SCHÜRMMANN

(YESTERDAY IT WASN'T TOO BAD, MR. SCHÜRMMANN)



## Sinossi/ Synopsis:

"Questo è la terza e più interessante parte della mia vita", ha detto il sig. Schürmann. Egli vaga per i corridoi, alla ricerca di nuovi compiti. In passato, il sig. Schürmann leggeva, si divertiva a scattare foto e fare riprese. Il suo nuovo mondo è piuttosto pulita e fredda - l'atmosfera di un ospedale che i pazienti non lasciano mai. Da due mesi, vive in una casa di cura chiusa per dementi. "Non riconosco la mia logica, qualcosa è scoppiato. Dobbiamo sostenerci a vicenda. Perché, il primo non sa perché, il secondo non partecipa e il terzo sa come funziona".

"This is the third and most interesting part of my life", said Mr Schürmann. He is wandering through the corridors, searching for new tasks. In former times, Mr Schürmann read, he enjoyed taking pictures and filming. His new world is rather clean and cold - the atmosphere of a hospital with patients who never leave. Since two months, he lives in a closed nursing home for dementia. "I don't recognise my own logic, something exploded. We have to support each other. Because, the first does not know why, the second does not participate and the third one knows how it works".

## Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

AUTORE  
JAN KRÄMER

Paese/ Country:  
Brasile / Brazil  
Regia/ Direction:  
Jan Krämer  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Jan Krämer  
Fotografia/Photography:  
Jan Krämer  
Musiche/Music:  
---

Produzione/ Production:  
---

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2015

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Hdv

Durata / Time:  
00:24:07

Lingua/ Language:  
German

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

# IL PICCOLO CALCIATORE (THE LITTLE FOOTBALL PLAYER)



AUTORE  
ROBERTO URBANI

Paese/ Country:  
Italia / Italy  
Regia/ Direction:  
Roberto Urbani  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Roberto Urbani  
Fotografia/Photography:  
Dario Di Mella  
Musiche/Music:  
Gianfranco Marongiu  
Produzione/ Production:  
TERRA LONTANA, ZEN.MOVIE

## Cast:

Samuel Omoregie,  
Franca Gasparini (Madre Di Samuel),  
Samuel Osaremwen Omoregie (Padre  
Di Samuel),  
I Piccoli Debbie E Andrea Omoregie

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2015

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:55:00

Lingua/ Language:  
Italian

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

## Sinossi/ Synopsis:

Samuel jr ha 12 anni, gioca a calcio, è di colore. Vive in un paesino della provincia veronese con la madre Franca, di Verona, il padre Samuel, nigeriano, e i due fratellini, Andrea e Debbie. Ha un sogno: giocare a calcio nel grande stadio della sua città, il Bentegodi. Tra lui e il suo sogno ci sono però dei tifosi che non lo acclamano, un muro da abbattere a forza di pallonate ed una rete che gli impedisce di entrare in campo e giocare.

Samuel jr is 12 years old, he plays football, he is colored. He lives in a small town in the province of Verona, in a small house with his Veronese mother Franca, his Nigerian father Samuel, and two siblings, Andrea and Debbie. He has a dream: to play football in the major stadium of his city, the Bentegodi Stadium. By telling the story of Samuel and his dreams, the documentary aims to investigate the state of affairs in football, in regards to racism and racial integration in the province of Verona, a region often labeled more than others as being racist. Perhaps, a healthy lifestyle and indifference to racism is possible.

## Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

# NON CI È STATO REGALATO NIENTE (WE WEREN'T GIVEN ANYTHING FOR FREE)

## NON CI È STATO REGALATO NIENTE



Storia di una partigiana

www.make-shift-movies.info

### Sinossi/ Synopsis:

Il film racconta la storia di un percorso di emancipazione lungo tutta una vita ed iniziato con la lotta di liberazione contro il fascismo. Laila e due sue compagne, Gina "Sonia" Moncigoli e Pierina "Iva" Bonilauri, raccontano della propria esperienza nella Resistenza e di cosa essa abbia significato per loro e per molte altre donne.

The film tells the story of a journey of empowerment over a lifetime, begun with the liberation struggle against fascism. Laila and her two companions, Gina "Sonia" Moncigoli and Pierina "Iva" Bonilauri, tell of their experience in the resistance and what it has meant to them and for many other women.

### Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

AUTORE  
ERIC ESSER

Paese/ Country:  
Italia-Germania / italy- Germany

Regia/ Direction:  
Eric Esser

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Eric Esser

Fotografia/Photography:  
Caro Krugmann

Musiche/Music:  
-

Produzione/ Production:  
MAKE SHIFT MOVIES

### Cast:

Annita "Laila" Malavasi, Pierina "Iva"  
Bonilauri, Gina "Sonia" Moncigoli

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:58:00

Lingua/ Language:  
Italian, German

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

# NOT ANYMORE: A STORY OF REVOLUTION



AUTORE  
MATTHEW VANDYKE

Paese/ Country:  
U.S.A.

Regia/ Direction:  
Matthew Vandyke

Sceneggiatura/ Screenplay:  
Matthew Vandyke

Fotografia/Photography:  
Matthew Vandyke

Musiche/Music:  
-

Produzione/ Production:  
Charles Jacquard, Renaud Huot De  
Longchamp

### Cast:

Nour Kelze, Omar Hattab

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2013

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:14:29

Lingua/ Language:  
English

Sottotitoli/ Subtitles:  
-

### Sinossi/ Synopsis:

Un breve documentario che racconta la storia della lotta siriana per la libertà, come è vissuta da un comandante ribelle di 32 anni, Mowya, e una giornalista 24enne, Nour, ad Aleppo, in Siria. Il film, in modo chiaro e conciso, racconta la lotta del popolo siriano per la propria libertà, attraverso le parole commosse di due personaggi forti, la cui vita è stata sconvolta e lacerata dalla guerra.

Not Anymore: A Story of Revolution is a documentary short that tells the story of the Syrian struggle for freedom as experienced by a 32 year old rebel commander, Mowya, and a 24 year old female journalist, Nour, in Aleppo, Syria. The film clearly and concisely shows why the Syrian people are fighting for their freedom, told through the emotional words of two powerful characters whose lives have been turned upside down and torn apart by war.

### Genere/ Genre:

DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

### Festivals:

Audience Favorite Documentary Award At  
The Palm Springs International Shortfest  
(The Largest Short Film Festival In The  
United States Of America)  
Best Documentary Award At The Ny Shorts  
Fest (New York International Short Film  
Festival)  
Menzione Speciale Documentari (Special  
Mention Documentary) Award At Cortosplash  
Film Festival  
Best Documentary Film Award At The  
Unprecedented Cinema International Short  
Film Festival  
Best Short Documentary Award At Crossroads  
Film Festival  
Best Short Documentary At Highland Park  
Independent Film Festival  
Grand Prize (The Highest Award Of The  
Festival) At The International Movie Trailer  
Festival (Imtf)

## PUÑO Y METAL (FIST & STEEL)



AUTORE  
VÍCTOR ALONSO

Paese/ Country:  
Spagna / Spain  
Regia/ Direction:  
Victor Alonso  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Victor Alonso,  
Marc Guanyabens  
Fotografia/Photography:  
Marc Guanyabens, Marina Amores,  
Ashley Pascual  
Musiche/Music:  
-  
Produzione/ Production:  
FRACTAL 7 FILMS

Cast:  
Javier García Roche Anass Ibn Youssef  
El Bengala

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:14:00

Lingua/ Language:  
Spain, Arabic

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

Lotta costante, lealtà e coraggio fino alla vittoria finale. Questi sono i principi di una palestra sotterranea dove la gente dei quartieri popolari di Barcellona, si riunisce per esprimere i suoi sentimenti attraverso la boxe.

Constant struggle, loyalty and courage until the ultimate victory. These are the tenets of an underground gym where people from the working-class neighborhoods of Barcelona gather to express their feelings through boxing.

Genere/ Genre:  
DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

## THE MAN OF GOD



AUTORE  
TAKESHI INAMURA

Paese/ Country:  
U.S.A.  
Regia/ Direction:  
Takeshi Inamura  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Takeshi Inamura  
Fotografia/Photography:  
Takeshi Inamura  
Musiche/Music:  
Isaac Jim Cohen  
Produzione/ Production:  
FOCUS 10 FILMS

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2015

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:52:29

Lingua/ Language:  
Portuguese, English, Japanese

Sottotitoli/ Subtitles:  
English

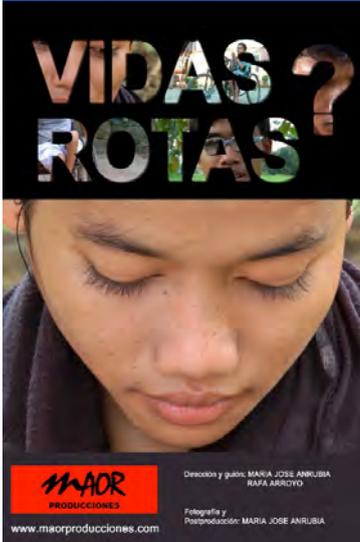
### Sinossi/ Synopsis:

In un piccolo e remoto villaggio in Brasile vive un uomo che afferma di poter guarire i malati incanalando gli spiriti che operano tramite lui. La sua guarigione comprende interventi chirurgici condotti senza l'uso di anestesia. Egli è conosciuto in tutto il mondo come "Giovanni di Dio". Questo docufilm personale del regista giapponese Takeshi Inamura traccia un profilo di questo uomo misterioso e dei visitatori che vengono alla ricerca di una cura, e di come rispondono alla domanda posta dalla sua osservazione; il dolore fisico o la malattia sono reali?

In a small remote village in Brazil lives a man who claims that he can heal the sick by channeling spirits working through him. His healing includes physical surgeries conducted without the use of anesthesia. He is known around the world as "John of God". This personal documentary film by Japanese filmmaker Takeshi Inamura draws a profile of this mysterious man and the visitors who come seeking a cure as he confronts his own question through his observation; Is physical pain or sickness a reality?

Genere/ Genre:  
DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

## VIDAS ROTAS? (BROKEN LIVES?)



AUTORE  
RAFAEL ARROYO

Paese/ Country:  
Spain  
Regia/ Direction:  
Rafael Arroyo  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Rafael Arroyo  
Fotografia/Photography:  
Maria Jose Anrubia  
Musiche/Music:  
Juan Aguilera (Deep Enfant)  
Produzione/ Production:  
MAOR PRODUCCIONES

Anno Di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/ Shooting Format:  
Full Hd

Durata / Time:  
00:16:30

Lingua/ Language:  
Spanish, English, Cambodian  
Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

In questo documentario si può vedere quanto sia duro patire sul proprio corpo l'esplosione di una mina antiuomo. Questo accade ancora in Cambogia. La maggior parte delle vittime sono giovani. Essi ricevono sostegno dalla Prefettura cattolica a Battambang. C'è speranza, anche se le mine terrestri non sono ancora state distrutte tutte. I loro corpi sono danneggiati, ma le loro vite non sono distrutte.

In this documentary we can see how hard is to suffer a landmine in your body. This still happens in cambodia. Most of victims are young people. They receive the support from catholic prefecture in battambang. There is hope even though all land mines aren't destroyed yet. Their bodies are damage but their lifes are not broken.

Genere/ Genre:  
DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

## LA CELLA 0 (CELL 0)



AUTORE  
SALVATORE ESPOSITO

Paese/ Country:  
Italia / Italy  
Regia/ Direction:  
Salvatore Esposito  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Salvatore Esposito  
Fotografia/Photography:  
Salvatore Esposito  
Musiche/Music:  
Andrea Postiglione  
Produzione/ Production:  
Esposito, Postiglione

Cast:  
Pietro Ioaia, Scafuro Nobila, Salvatore Iadonisi, Salvatore Solla, Luigi Vigna, Enzo Raimo

Anno di Produzione/ Production Year:  
2014

Formato di ripresa/ Shooting format:  
Full HD

Durata / Time:  
00:12:21

Lingua/ Language:  
Italian  
Sottotitoli/ Subtitles:  
English

### Sinossi/ Synopsis:

"La Cella 0" è una stanza vuota in cui, secondo il racconto di chi c'è stato, i detenuti venivano portati, nella prigione di Napoli, per essere picchiati da alcuni ufficiali penitenziari in alcuni casi, forse, anche fino alla morte. "La Cella 0" is an empty room wherein, according to the story of who there were, the inmates were brought, in the jail of Naples, to be beaten by some prison officers. In some cases perhaps, even to death.

Genere/ Genre:  
DOCUMENTARIO / DOCUMENTARY

## KANALRUNDFART (COPENHAGEN CANALS)



**Sinossi/Synopsis:**  
Una visita guidata intorno al porto e attraverso i canali idilliaci di Copenaghen.

A guided tour around the harbor and through the idyllic canals of Copenhagen.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
RICARD CARBONELL

**Paese/ Country:**  
Denmark  
**Regia/ Direction:**  
Ricard Carbonell  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Ricard Carbonell  
**Fotografia/Photography:**  
Ricard Carbonell  
**Musiche/Music:**  
-

**Produzione/ Production:**  
RCS  
**Cast (Voice):**  
Helene  
**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2015  
**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd  
**Durata/Time:**  
00:10:00

## BADEN-WÜRTTEMBERG WUNDERLAND



**Sinossi/Synopsis:**  
Un bambino viaggia con la sua famiglia, per le regioni del Baden-Württemberg. Nel suo viaggio impara di più sulla natura e la cultura di questo meraviglioso paese.

Together with his family, a little boy travels around the regions of Baden-Württemberg. At his journey he learns more about the nature and culture of this wonderful country.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
MAXIMILIAN BUCK

**Paese/ Country:**  
Denmark  
**Regia/ Direction:**  
Maximilian Buck  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Maximilian Buck  
**Fotografia/Photography:**  
Chri TNH stian Trieloff  
**Musiche/Music:**  
Daniel Vulcano

**Produzione/ Production:**  
DOMAR FILM GMBH  
**Cast (Voice):**  
-  
**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014  
**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd  
**Durata/Time:**  
00:01:20

## TELA ATLANTIDA



**Sinossi/Synopsis:**  
Un documentario prodotto dalla televisione nazionale dell'Honduras sulla vita e costumi, sulle rive di Tela Atlantida.

This is a documentary that was produced by Honduras national television about the life and customs on the banks of Tela Atlantida.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**TNH**

**Paese/ Country:**  
Honduras  
**Regia/ Direction:**  
TNH  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
TNH  
**Fotografia/Photography:**  
TNH  
**Musiche/Music:**  
TNH  
**Produzione/ Production:**  
TNH

**Cast (Voice):**  
-  
**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014  
**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd  
**Durata/Time:**  
00:09:20

## TEUPASENTI



**Sinossi/Synopsis:**  
Un documentario prodotto dalla televisione nazionale dell'Honduras su vita e costumi nel comune di Teupasenti.

This is a documentary that was produced by national television of Honduras about life and customs in the municipality of Teupasenti.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
TNH

**Paese/ Country:**  
Honduras  
**Regia/ Direction:**  
TNH  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
TNH  
**Fotografia/Photography:**  
TNH  
**Musiche/Music:**  
TNH

**Produzione/ Production:**  
TNH  
**Cast (Voice):**  
-  
**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014  
**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd  
**Durata/Time:**  
00:26:12

## COPÁN. TIERRA DE DIOS



### Sinossi/Synopsis:

Un documentario prodotto dalla televisione nazionale dell'Honduras sulla vita ed i costumi degli antichi Maya.

This is a documentary that was produced by Honduras national television about the life and customs of the ancient Maya.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
TNH

Paese/ Country:  
Honduras  
Regia/ Direction:  
TNH  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
TNH  
Fotografia/Photography:  
TNH  
Musiche/Music:  
TNH  
Produzione/ Production:  
TNH  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:24:54

## LAGO DE YOJOA (LAGO DI YOJOA/LAKE YOJOA)



### Sinossi/Synopsis:

Un documentario prodotto dalla televisione nazionale dell'Honduras sulla vita ed i costumi, sulle rive del Lago di Yojoa.

This is a documentary that was produced by Honduras national television about the life and customs on the shores of Lake Yojoa.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
TNH

Paese/ Country:  
Honduras  
Regia/ Direction:  
TNH  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
TNH  
Fotografia/Photography:  
TNH  
Musiche/Music:  
TNH  
Produzione/ Production:  
TNH  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:14:43

## ICELAND



### Sinossi/Synopsis:

Reykjavik City break, tour di gruppo in Islanda di 4Winds tour Operator.

Reykjavik city break, group tour in Iceland by 4Winds tour Operators.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
MASSIMILIANO DESIDERIO

Paese/ Country:  
Islanda / Iceland  
Regia/ Direction:  
Massimiliano Desiderio  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Massimiliano Desiderio  
Fotografia/Photography:  
Massimiliano Desiderio  
Musiche/Music:  
sigur Rós  
Produzione/ Production:  
4winds  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:05:03

## FIND WHAT YOU SEEK



### Sinossi/Synopsis:

Il nuovo Ministro indiano del Turismo, l'on. Dr K Chiranjeevi, si è recato a Londra a novembre durante il World Travel Market, per inaugurare al mercato del Regno Unito la nuova campagna internazionale di Incredible India: "trova quello che cerchi".

India's new Minister of Tourism, the Hon. Dr K Chiranjeevi, travelled to London this November during World Travel Market, to launch Incredible India's new international campaign "Find What You Seek" to the UK market.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
INCREDIBLE INDIA

Paese/ Country:  
India  
Regia/ Direction:  
Incredible India  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Incredible India  
Fotografia/Photography:  
Incredible India  
Musiche/Music:  
Incredible India  
Produzione/ Production:  
Incredible India  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:03:08

## THE INCREDIBLE INDIAN HIMALAYAS, THE GREATEST SHOW ON EARTH



**Sinossi/Synopsis:**  
L'incredibile Himalaya indiano, il più grande spettacolo sulla terra.

The Incredible Indian Himalayas,  
The Greatest Show On Earth.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
INCREDIBLE INDIA

**Paese/ Country:**  
India  
**Regia/ Direction:**  
Incredible India  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Incredible India  
**Fotografia/Photography:**  
Incredible India  
**Musiche/Music:**  
Incredible India  
**Produzione/ Production:**  
Incredible India  
**Cast (Voice):**  
-

**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014

**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata/Time:**  
00:01:08

## INCREDIBLE INDIA



**Sinossi/Synopsis:**  
Una terra per tutte le stagioni! India Viaggi e Turismo; esplora l'India nel nuovo millennio.

A land for all seasons! India Travel and Tourism; Explore India in the new Millennium.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
INCREDIBLE INDIA

**Paese/ Country:**  
India  
**Regia/ Direction:**  
Incredible India  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Incredible India  
**Fotografia/Photography:**  
Incredible India  
**Musiche/Music:**  
Incredible India  
**Produzione/ Production:**  
Incredible India  
**Cast (Voice):**  
-

**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014

**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata/Time:**  
00:02:02

## COSTA: 65 ANNI



**Sinossi/Synopsis:**  
Video promozionale della compagnia Costa Crociere per i 65 anni di attività.

Promotional video of the company Costa Cruises for 65 years of activity.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
COSTA CROCIERE SRL

**Paese/ Country:**  
Italia/Italy  
**Regia/ Direction:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Fotografia/Photography:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Musiche/Music:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Produzione/ Production:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Cast (Voice):**  
-

**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014

**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata/Time:**  
00:02:46

## CROAZIA, MONTENEGRO E GRECIA. LA VACANZA CHE NON IMMAGINAVI



**Sinossi/Synopsis:**  
Video promozionale della società Costa Crociere per i 65 anni di attività.

Promotional video of the company Costa Cruises for 65 years of activity.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
COSTA CROCIERE SRL

**Paese/ Country:**  
Italia/Italy  
**Regia/ Direction:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Fotografia/Photography:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Musiche/Music:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Produzione/ Production:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Cast (Voice):**  
-

**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014

**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata/Time:**  
00:01:36

## JAMMU & KASHMIR TOURISM IN LADAKH



**Sinossi/Synopsis:**  
Jammu & Kashmir Tourism a Ladakh.

Jammu & Kashmir, turismo in Ladakh.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
INCREDIBLE INDIA  
**Paese/ Country:**  
India  
**Regia/ Direction:**  
Incredible India  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Incredible India  
**Fotografia/Photography:**  
Incredible India  
**Musiche/Music:**  
Incredible India  
**Produzione/ Production:**  
Incredible India  
**Cast (Voice):**  
-  
**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014  
**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd  
**Durata/Time:**  
00:01:00

## NORTH EAST, PARADISE UNEXPLORED



**Sinossi/Synopsis:**  
Nord Est, Paradiso inesplorato.

North East, Paradise Unexplored.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
INCREDIBLE INDIA  
**Paese/ Country:**  
India  
**Regia/ Direction:**  
Incredible India  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
Incredible India  
**Fotografia/Photography:**  
Incredible India  
**Musiche/Music:**  
Incredible India  
**Produzione/ Production:**  
Incredible India  
**Cast (Voice):**  
-  
**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014  
**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd  
**Durata/Time:**  
00:00:30

## ISLANDA. L'AVVENTURA TRA MARE E NATURA



**Sinossi/Synopsis:**  
Video promozionale della società Costa Crociere per i 65 anni di attività.

Promotional video of the company Costa Cruises for 65 years of activity.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Paese/ Country:**  
Italia/Italy  
**Regia/ Direction:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Fotografia/Photography:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Musiche/Music:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Produzione/ Production:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Cast (Voice):**  
-  
**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014  
**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd  
**Durata/Time:**  
00:01:14

## LE GRANDI CAPITALI DEL BALTICO. UN VIAGGIO DA FAVOLA



**Sinossi/Synopsis:**  
Video promozionale della società Costa Crociere per i 65 anni di attività.

Promotional video of the company Costa Cruises for 65 years of activity.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Paese/ Country:**  
Italia/Italy  
**Regia/ Direction:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Fotografia/Photography:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Musiche/Music:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Produzione/ Production:**  
COSTA CROCIERE SRL  
**Cast (Voice):**  
-  
**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2014  
**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd  
**Durata/Time:**  
00:01:33

## NOI SIAMO COSTA



Noi siamo Costa

### Sinossi/Synopsis:

Video promozionale della compagnia Costa Crociere per i 65 anni di attività.

Promotional video of the company Costa Cruises for 65 years of activity.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
COSTA CROCIERE SRL

Paese/ Country:  
Italia/Italy  
Regia/ Direction:  
COSTA CROCIERE SRL  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
COSTA CROCIERE SRL  
Fotografia/Photography:  
COSTA CROCIERE SRL  
Musiche/Music:  
COSTA CROCIERE SRL  
Produzione/ Production:  
COSTA CROCIERE SRL  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014  
Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:01:48

## ROMA SEMPRE DE PIÙ



### Sinossi/Synopsis:

Le immagini di Roma, città da sempre aperta al turismo, fanno da cornice alla voce di un noto cantante romano, il sempre verde Bruno Filippini.

Pictures of Rome, the city always open to tourism, frame the voice of a famous roman singer, the evergreen Bruno Filippini.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
ELIO IPPOLITO

Paese/ Country:  
Italia/Italy  
Regia/ Direction:  
Elio Ippolito  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Roberto Perilli  
Fotografia/Photography:  
Roberto Perilli  
Musiche/Music:  
Gino Puglisi  
Produzione/ Production:  
BALLARE VIAGGIANDO  
Cast:  
Roberto Puglisi, Bruno Filippini

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014  
Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:04:30

## MÉXICO: EL LUGAR



### Sinossi/Synopsis:

Visitate la storia e la cultura del Messico.

Visit the México's history and culture.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
VISIT MÉXICO

Paese/ Country:  
Messico/Mexico  
Regia/ Direction:  
Visit México  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Visit México  
Fotografia/Photography:  
Visit México  
Musiche/Music:  
Visit México  
Produzione/ Production:  
Visit México  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014  
Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:05:11

## MÉXICO: YUKATAN. LO BUENO DE LA VIDA



### Sinossi/Synopsis:

Visitate la storia e la cultura dello Yukatan.

Visit the Yukatan's history and culture

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
VISIT MÉXICO

Paese/ Country:  
Messico/Mexico  
Regia/ Direction:  
Visit México  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Visit México  
Fotografia/Photography:  
Visit México  
Musiche/Music:  
Visit México  
Produzione/ Production:  
Visit México  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014  
Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:02:15

## TI "PORTO" A CIVITAVECCHIA



AUTORE  
LUIGI FLORIO

Italia/Italy  
Regia/ Direction:  
Luigi Florio  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Luigi Florio  
Fotografia/Photography:

Musiche/Music:

Produzione/ Production:  
Luigi Florio

Cast:  
Rita Bianco, Floriana Gigli, Mauro De  
Socio

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd

Durata/Time:  
00:04:58

**Sinossi/Synopsis:**  
Video di promozione turistica per esaltare le bellezze nascoste di Civitavecchia (RM), vista con gli occhi di una coppia di turisti che scoprono che Civitavecchia non è solo "il porto" di Roma ma ha una sua identità e una sua anima che la rende affascinante.

Video to promote tourism to enhance the hidden beauties of Civitavecchia (Rm), seen through the eyes of a couple of tourists who discover that Civitavecchia is not just "the port" of Rome but has its own identity and its own soul, that makes it fascinating.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

## JORDAN: TAKE YOUR LENS THROUGH TIME



AUTORE  
OMAR SAWALHA

Paese/ Country:  
Giordania/ Jordan  
Regia/ Direction:  
Omar Sawalha  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Omar Sawalha  
Fotografia/Photography:

Serene Issa  
Musiche/Music:

Produzione/ Production:

Visit Jordan  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd

Durata/Time:  
00:02:29

**Sinossi/Synopsis:**  
Cattura i tuoi momenti attraverso l'esperienza della storia e della cultura della Giordania.

Capture your own moments through experiencing Jordan's history and culture.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

## NORWAY: POWERED BY NATURE



AUTORE  
EAGLE EYE VISION

Paese/ Country:  
Norway  
Regia/ Direction:  
EAGLE EYE VISION  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
EAGLE EYE VISION  
Fotografia/Photography:  
EAGLE EYE VISION

Musiche/Music:  
EAGLE EYE VISION

Produzione/ Production:  
EAGLE EYE VISION

Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2014

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd

Durata/Time:  
00:05:04

**Sinossi/Synopsis:**  
La natura della Norvegia. Fiordi, città e montagne.

Norwegian nature. Fjords, cities and mountains.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

## PERÚ. IMPERO DEI TESORI NASCOSTI -L'EREDITÀ-



AUTORE  
VISIT PERÚ

Paese/ Country:  
Perù  
Regia/ Direction:  
Visit Perú  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Visit Perú  
Fotografia/Photography:  
Visit Perú

Musiche/Music:  
Visit Perú

Produzione/ Production:  
Visit Perú

Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2015

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd

Durata/Time:  
00:02:23

**Sinossi/Synopsis:**  
Il Perù è uno stato dell'America Meridionale, con capitale la città di Lima. Un paese dalla storia millenaria, custodita nei suoi monumenti e siti archeologici facenti parte del Patrimonio dell'Unesco, primo fra tutti la cittadella inca di Machu Picchu.

Peru is a country of South America, with the capital city of Lima. A country with an ancient history, preserved in its monuments and archaeological sites that are part of the world heritage by Unesco, first of all the inca citadel of Machu Picchu.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

## PERÙ. IMPERO DEI TESORI NASCOSTI -L'ORIGINE-



### Sinossi/Synopsis:

Perù è uno stato dell'America Meridionale, con capitale la città di Lima. Gli amanti della natura potranno visitare aree naturali protette e moltissimi riserve e parchi naturali. Perù, un luogo tutto da scoprire!

Peru is a country of South America, with the capital city of Lima. Nature lovers will enjoy exploring natural protected areas and many nature reserves and parks. Peru, a place to explore

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
VISIT PERÙ

Paese/ Country:  
Perù  
Regia/ Direction:  
Visit Perù  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Visit Perù  
Fotografia/Photography:  
Visit Perù  
Musiche/Music:  
Visit Perù  
Produzione/ Production:  
Visit Perù  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2015

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd

Durata/Time:  
00:02:32

## PERÙ. IMPERO DEI TESORI NASCOSTI -MIX-



### Sinossi/Synopsis:

Il Perù è uno stato dell'America Meridionale, con capitale la città di Lima. Un paese dalla storia millenaria, custodita nei suoi monumenti e siti archeologici facenti parte del Patrimonio dell'Unesco, primo fra tutti la cittadella Inca di Machu Picchu.

Peru is a country of South America, with the capital city of Lima. A country with an ancient history, preserved in its monuments and archaeological sites that are part of the world heritage by Unesco, first of all the Inca citadel of Machu Picchu.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
VISIT PERÙ

Paese/ Country:  
Perù  
Regia/ Direction:  
Visit Perù  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Visit Perù  
Fotografia/Photography:  
Visit Perù  
Musiche/Music:  
Visit Perù  
Produzione/ Production:  
Visit Perù  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2015

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd

Durata/Time:  
00:01:30

## QATAR AIRWAYS & ONEWORLD



### Sinossi/Synopsis:

Qatar Airways, una delle compagnie aeree più quotate e in più rapida crescita al mondo, è entrata a far parte dell'alleanza OneWorld. Gestisce una delle flotte più moderne al mondo, che conta 130 aeromobili e serve oltre 140 destinazioni d'affari e di piacere tra le più importanti al mondo.

Qatar Airways, one of the world's fastest growing and most highly rated airlines, joined the OneWorld. It operates one of the world's most modern fleets, with some 130 aircraft, serving more than 140 key business and leisure destinations worldwide.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
QATAR AIRWAYS

Paese/ Country:  
Qatar  
Regia/ Direction:  
QATAR AIRWAYS  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
QATAR AIRWAYS  
Fotografia/Photography:  
QATAR AIRWAYS  
Musiche/Music:  
QATAR AIRWAYS  
Produzione/ Production:  
QATAR AIRWAYS  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2015

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd

Durata/Time:  
00:03:54

## ESPLORARE I GIARDINI DEI CARPAZI



### Sinossi/Synopsis:

Video promozionale della Romania Travel per far conoscere gli usi e i costumi della Romania e della bellezza dei suoi monti.

Promotional video of Romania Travel to know the customs and traditions of Romania and the beauty of its mountains.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
ROMANIA TRAVEL

Paese/ Country:  
Romania  
Regia/ Direction:  
ROMANIA TRAVEL  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
ROMANIA TRAVEL  
Fotografia/Photography:  
ROMANIA TRAVEL  
Musiche/Music:  
ROMANIA TRAVEL  
Produzione/ Production:  
ROMANIA TRAVEL  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2015

Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd

Durata/Time:  
00:02:43

## PERÙ, PAÍS DE TESOROS ESCONDIDOS



### Sinossi/Synopsis:

Il Perù è più che il suo paesaggio, la sua diversità, le sue spiagge, storia e modernità. Sfida le strade e scopri che quello che non sapevi di te, vive in Perù

Peru is more than its landscape, its diversity, its beaches, history and modernity. Challenge the roads and discover that what you did not know of yourself, lives in Peru.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
VISIT PERÙ

Paese/ Country:  
Perù  
Regia/ Direction:  
Visit Perù  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
Visit Perù  
Fotografia/Photography:  
Visit Perù  
Musiche/Music:  
Visit Perù  
Produzione/ Production:  
Visit Perù  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2015  
Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:01:47

## QATAR AIRWAYS & FC BARCELONA. THE FCB HOLIDAY



### Sinossi/Synopsis:

La Qatar Airways ha lanciato ufficialmente la nuova campagna di marketing a sostegno della partnership triennale tra la compagnia aerea e il FC Barcelona. Dopo il grande successo del primo spot televisivo, "The land of FC Barcelona", la compagnia aerea a cinque stelle ha presentato la sua seconda campagna.

The Qatar Airways officially launched their new marketing campaign supporting the three-year partnership between the airline and FC Barcelona at a press conference held in Doha, Qatar. After the huge success of the first TV spot, "The Land of FC Barcelona", the five-star airline unveiled their second campaign.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
QATAR AIRWAYS

Paese/ Country:  
Qatar  
Regia/ Direction:  
QATAR AIRWAYS  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
QATAR AIRWAYS  
Fotografia/Photography:  
QATAR AIRWAYS  
Musiche/Music:  
QATAR AIRWAYS  
Produzione/ Production:  
QATAR AIRWAYS  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2015  
Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:01:00

## THE SEYCHELLES ISLANDS: ANOTHER WORLD



### Sinossi/Synopsis:

La natura della Norvegia. Fiordi, città e montagne.

Norwegian nature. Fjords, cities and mountains.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
SEYCHELLES TRAVEL

Paese/ Country:  
Seychelles  
Regia/ Direction:  
SEYCHELLES TRAVEL  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
SEYCHELLES TRAVEL  
Fotografia/Photography:  
SEYCHELLES TRAVEL  
Musiche/Music:  
SEYCHELLES TRAVEL  
Produzione/ Production:  
SEYCHELLES TRAVEL  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2015  
Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:08:50

## TURKEY: HOME OF CAPPADOCIA



### Sinossi/Synopsis:

Trascorrere una notte in un condominio-grotta finemente ristrutturata, esplorare le antiche città sotterranee dove un tempo vivevano migliaia di persone, fare un giro in mongolfiera all'alba sopra i camini delle fate. Preparatevi ad essere incantati dal meraviglioso mix di storia culturale e meraviglie naturali.

Spend a night in an elegantly renovated cave condo, explore the ancient underground cities where thousands of people once lived, take a sunrise balloon ride over the fairy chimneys. Prepare to be enchanted by the marvellous blend of cultural history and natural wonder.

Genere/Genre:  
TOURISM PROMOTIONAL

AUTORE  
TURKEY HOME

Paese/ Country:  
Turchia/Turkey  
Regia/ Direction:  
TURKEY HOME  
Sceneggiatura/ Screenplay:  
TURKEY HOME  
Fotografia/Photography:  
TURKEY HOME  
Musiche/Music:  
TURKEY HOME  
Produzione/ Production:  
TURKEY HOME  
Cast (Voice):  
-

Anno Di Produzione/Production Year:  
2015  
Formato Di Ripresa/Shooting Format:  
Full Hd  
Durata/Time:  
00:02:48

## TURKEY: HOME OF TURKISH COFFEE



**Sinossi/Synopsis:**  
Caffè turco... scuro, saporito, e aromatico. Confermato dall'Unesco come patrimonio culturale intangibile dell'umanità, il caffè significa molto più che una bevanda per i turchi. Esso simboleggia l'ospitalità, l'amicizia, e la raffinatezza. Imparate a preparare il caffè turco, e a leggere cosa c'è in serbo per voi nel vostro futuro.

Turkish Coffee... dark, flavorful, and aromatic. Confirmed by UNESCO as an Intangible Cultural Heritage of Humanity, coffee means much more than a drink for Turks. It symbolizes hospitality, friendship, and refinement. Learn how to prepare Turkish Coffee, and read what's in store for your future.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
TURKEY HOME

**Paese/ Country:**  
Turchia/Turkey  
**Regia/ Direction:**  
TURKEY HOME  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
TURKEY HOME  
**Fotografia/Photography:**  
TURKEY HOME  
**Musiche/Music:**  
TURKEY HOME  
**Produzione/ Production:**  
TURKEY HOME  
**Cast (Voice):**  
-

**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2015

**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata/Time:**  
00:02:48

## TURKEY: HOME OF TURQUOISE



**AUTORE**  
TURKEY HOME

**Paese/ Country:**  
Turchia/Turkey  
**Regia/ Direction:**  
TURKEY HOME  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
TURKEY HOME  
**Fotografia/Photography:**  
TURKEY HOME  
**Musiche/Music:**  
TURKEY HOME  
**Produzione/ Production:**  
TURKEY HOME  
**Cast (Voice):**  
-

**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2015

**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**  
Full Hd

**Durata/Time:**  
00:02:03

**Sinossi/Synopsis:**  
Turchese, la pietra preziosa che è stata originariamente importata dalla Turchia. È anche il nome di una delle più belle coste del mondo. Percorrendo la spiaggia ovest e sud della Turchia, la Costa Turchese offre acque incontaminate, natura bucolica, promontori spettacolari, insenature, penisole, isole, e, soprattutto, ricordi indimenticabili che conserverete per sempre.

Turquoise, the precious stone that was originally imported from Turkey. It is also the name of one of the best coastlines in the world. Running along Turkey's west and south seashore, the Turquoise coast offers you pristine waters, bucolic nature, spectacular capes, coves, peninsulas, islands, and more importantly, unforgettable memories that you will cherish forever.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

## TURKEY: HOME OF TWO CONTINENTS



**Sinossi/Synopsis:**  
Istanbul, la città dei due continenti ... Questa metropoli di squisita bellezza, complessità e felicità ti offre molte esperienze. Ma probabilmente nessuna di esse è più memorabile dell'attraversamento del Bosforo. Sia che facciate la Maratona dell'Eurasia, che nuotate da un continente all'altro o che prendiate un traghetto per i vostri spostamenti quotidiani, resterete ipnotizzati dal panorama mozzafiato di Istanbul.

Istanbul, the city of two continents... This metropolis of exquisite beauty, complexity and felicity offers you many experiences. But arguably none of them is more memorable than crossing the Bosphorus. Whether you run the Eurasia Marathon, swim from one continent to the other or take a ferry as part of your daily commute you will be mesmerized by the breathtaking panorama of Istanbul.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL

**AUTORE**  
TURKEY HOME

**Paese/ Country:**  
Turchia/Turkey  
**Regia/ Direction:**  
TURKEY HOME  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
TURKEY HOME  
**Fotografia/Photography:**  
TURKEY HOME  
**Musiche/Music:**  
TURKEY HOME  
**Produzione/ Production:**  
TURKEY HOME  
**Cast (Voice):**  
-

**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2015

**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**

Full Hd  
**Durata/Time:**  
00:02:03

## ABU DHABI



**AUTORE**  
VISIT ABU DHABI

**Paese/ Country:**  
Emirati Arabi/United Arab Emirates  
**Regia/ Direction:**  
VISIT ABU DHABI  
**Sceneggiatura/ Screenplay:**  
VISIT ABU DHABI  
**Fotografia/Photography:**  
VISIT ABU DHABI  
**Musiche/Music:**  
VISIT ABU DHABI  
**Produzione/ Production:**  
VISIT ABU DHABI  
**Cast (Voice):**  
-

**Anno Di Produzione/Production Year:**  
2015

**Formato Di Ripresa/Shooting Format:**

Full Hd  
**Durata/Time:**  
00:03:50

**Sinossi/Synopsis:**  
Abbracciare nuovi costumi, gustare antiche tradizioni, intrecciare storie indimenticabili, sperimentare ore d'oro, trovare la pace interiore, scoprire il vostro santuario, invertire il tempo, svegliarsi in un sogno, essere ispirati, deliziare il vostro appetito, cenare sotto le stelle, godersi gli affari, vedere il futuro e trovarcisi dentro.

Embrace new costumes, taste old traditions, weave unforgettable stories, experience golden hours, find peace within, discover your sanctuary, reverse time, awake in a dream, be inspired, delight your appetite, dine under the stars, make business pleasure, envisage the future and find yourself somewhere in between.

**Genere/Genre:**  
TOURISM PROMOTIONAL



FILM FABULARNY JANA KOMASY

# MIASTO 44

MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL FILMOWY W WARSZAWIE  
WARSZAWA 2014  
MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL FILMOWY W WARSZAWIE  
WARSZAWA 2014



MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL FILMOWY W WARSZAWIE  
WARSZAWA 2014

W KINACH OD 19 WRZEŚNIA

# ITFF 2015

International Tour Film Festival  
[www.internationaltourfilmfest.it](http://www.internationaltourfilmfest.it)

